

IMPROVE YOUR DAY!

Leštička karoserií / CZ

Leštička karosérií / SK

Karosszéria polírozó / HU

Auto-Poliergerät / DE



Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

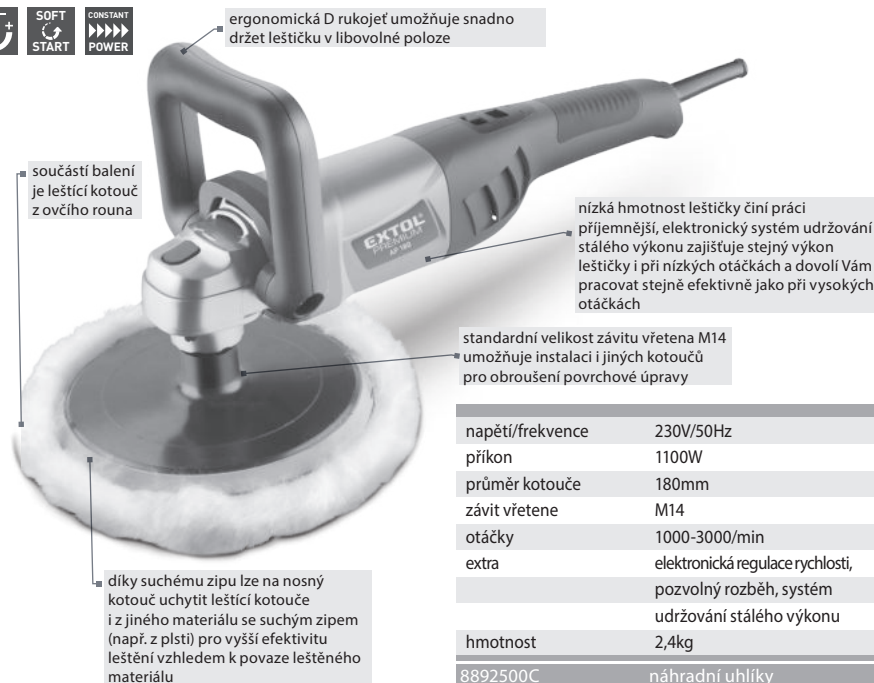
Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

Přehled leštiček a příslušenství z naší nabídky

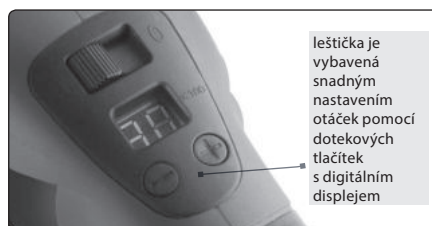
LEŠTIČKA, 1100W

Objednávací číslo 8892500



- Výkonná úhlová leštička **Extol Premium 8892500** je určena k leštění zasucha např. automobilů, podlah, chromovaných povrchů i jiných větších ploch s použitím příslušné leštící pasty. Leštičku lze s použitím brusného papíru na nosném kotouči či jiným kotoučem použít také k odstranění povrchové úpravy např. barvy, laku, dále rzi, patiny apod.. Leštička je vybavena systémem pozvolného náběhu otáček, aby leštící hmota z kotouče neodletěla vlivem odstředivé síly a elektronickým systémem udržování stálého výkonu a otáček.

- Pokud je tato leštička použita k retušování defektů s použitím past s abrazivními účinky autolaku (jako např. hologramů, swirl marks, hlubších rýh, tj. nejedná se tedy o leštění do finálního lesku), je k tomu účelu použita určena zejména pro zkušené uživatele, protože leštička udržuje konstantní otáčky kotouče a dochází tak k rychlému úběru materiálu autolaku, což při nezkušeném použití může autolak poškodit.



LEŠTIČKA ORBITÁLNÍ, 600W

Objednávací číslo 8892510



- Pro méně zkušené uživatele s retušováním defektů na autolaku s použitím abrazivních past je určena uvedená orbitální leštička **Extol® Premium 8892510**, při jejímž zatížení klesnou otáčky kotouče a kotouč současně začne vykonávat excentrické pohyby napodobující pohyb ruky.
- Leštička má možnost volby mezi nainstalováním horní polohovatelné rukojeti tvaru písmena „D“ s postranní rukojetí pro příjemné držení při leštění bočních stran vozidla nebo přední oválné rukojeti pro příjemné držení leštičky při leštění vodorovných ploch. Leštička má regulaci orbitálních pohybů kotouče vzhledem k používanému materiálu. Leštičku lze použít pouze pro velmi jemné brusné práce s hrubostí zrna nad >1200.



- Leštička je vybavena nosným kotoučem s uchytením na suchý zip, díky němuž lze leštičku používat s různými typy leštících a také pěnových kotoučů určených pro retušování defektů autolaku.
- Přehled pěnových kotoučů Extol® Premium s určujícím způsobem použití je uveden níže.

**Přehled pěnových kotoučů řady Extol® Premium
k zakoupení s účelem jejich použití dle použité pasty
(nejsou součástí dodávky leštičky);
určeny pro leštičku Extol® Premium 8892510**

Obj. číslo	Účel použití
 8803548	Pěnový leštící kotouč speciálně navržený pro retušování hlubších škrábanců, přestříků, větších poškození autolaku, stop po brusných papírech P1200/1500, pro obroušení mikrovrstvy zvětralého laku, ošetření míst koroze apod. Používá se ve vícestupňovém procesu leštění ve spojení s hrubou korekční pastou obsahující abraziva. Vysoká kvalita a dlouhá životnost.
 8803546	Pěnový leštící kotouč speciálně navržený pro opravy středně poškozeného autolaku. Slouží také k odstranění stop po brusných papírech P1500/2000, přestříků, nánosu asfaltu na autolaku apod.. Používá se ve vícestupňovém procesu leštění s hrubou korekční pastou nebo s čistící emulzí obsahující abraziva. Vysoká kvalita a dlouhá životnost.
 8803544	Univerzální a víceúčelový pěnový leštící kotouč určený jak pro jednostupňové leštění k dosažení finálního lesku, tak pro vícestupňové leštění zahrnující použití korekční pasty nebo emulze se středními korekčními účinky pro retušování lehčích poškození autolaku.
 8803542	Víceúčelový pěnový leštící kotouč pro leštění do vysokého lesku. Při použití s leštěnkami bez abrazivních účinků ho lze použít pro odstranění velmi jemných a mělkých škrábanců (tzv. „swirl marks“), hologramů a také k dočištění autlaku. Používá se také pro aplikaci glazur (glaze). S finišovací pastou se používá k dosažení lesklého povrchu beze stop.
 8803541	Velmi měkký finišovací leštící kotouč pro finální leštění do vysokého lesku a také pro nanášení tekutých vosků a konzervačních přípravků. S antihologramovou emulzí se používá k odstraňování hologramů po leštění.
Pěnové kotouče se velmi snadno přizpůsobují tvaru leštěného povrchu a velmi dobře se s nimi pracuje.	

**Použitelnost pěnových kotoučů ve vztahu
k abrazivním účinkům past, emulzí a leštěnek
(autokosmetiky) pro retušování defektů v autolaku**

TIP!	EXTOL® PREMIUM					TIP!
						
						
<i>Item No.</i> 8803548	<i>Item No.</i> 8803546	<i>Item No.</i> 8803544	<i>Item No.</i> 8803542	<i>Item No.</i> 8803541		

LEŠTÍCÍ KOTOUČ BERÁNEK

- Pro suché leštění lze použít leštící kotouč s beránkem Extol® Craft 10626 s Ø150 mm s přichycením na suchý zip.



Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s.,

Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 27. 5. 2016

Charakteristika- účel použití

- Leštička karoserií Extol® Craft 403300 je určena především k leštění karosérií vozidel do vysokého lesku, ale také lodí, podlah, nábytku apod. s použitím příslušných leštících past či emulzí bez obsahu abraziv bez použití vody (leštění zasucha).

Leštička není určena k použití jako talířovitá rovinná bruska s použitím brusných papírů či jiných abrazivních materiálů nebo gumových materiálů za účelem čištění povrchů.

- Leštička se používá s vyměnitelnými návlky navléknutými na kotouč leštičky. Pro nanášení leštící hmoty na leštěný povrch se používá nanášecí (aplikační) návlek a pro leštění do finálního lesku se používá leštící návlek.

- Velká plocha kotouče o průměru 240 mm urychluje práci.

- Kotouč vykonává rotačně excentrický pohyb, který napodobuje pohyb ruky, což urychluje zapracování leštícího materiálu do leštěného povrchu a odstraňuje viditelné kontury kotouče na leštěném povrchu.



Technické údaje

Objednávací číslo	403300
Příkon	140 W
Napájecí napětí	220-240 V ~50 Hz
Otáčky bez zatížení	3300 min ⁻¹
Průměr kotouče	240 mm
Krytí	IP20
Třída ochrany	II- dvojitá izolace
Délka kabelu	180 cm
Hmotnost bez kabelu	1,9 kg
Hladina akustického tlaku *	62,0±3 dB(A)
nejistota K	
Hladina akustického výkonu	71,1±3 dB(A)
nejistota K	
Hladina vibrací a _h na rukojeti	a _h =16,57±1,5 m/s ²
(součet tří os); nejistota K	

Tabulka 1

* Uvedená hodnota akustického tlaku, výkonu a vibrací byly měřeny dle požadavků normy EN 60745-1/EN 60745-2-4. Hodnota vibrací se může lišit v závislosti na vyvíjeném tlaku na leštičku a druhu prováděné činnosti (nanášení leštícího přípravku/leštění).

- Deklarovaná hodnota vibrací byla zjištěna metodou dle normy EN 60745, a proto tato hodnota může být použita pro odhad zatížení pracovníka vibracemi při používání i jiného elektronářadí.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání, přičemž je nutno zahrnout dobu, kdy je nářadí vypnuto nebo je-li v chodu, ale není používáno. Stanovte dodatečná opatření k ochraně obsluhující osoby před účinky vibrací, která zahrnují údržbu přístroje a nasazovacích nástrojů, organizaci pracovní činnosti apod.

Součásti a ovládací prvky



Pozice-popis

- 1) Provozní spínač
- 2) Rukojeť
- 3) Větrací otvory motoru
- 4) Štítek s technickými údaji
- 5) Přívodní kabel
- 6) Nosný kotouč (unášec návlku) bez návlku
- 7) Nanášecí (aplikační) návlek (froté textilie)
- 8) Leštící návlek (syntetická vlna)

Příprava k práci

⚠ VÝSTRAHA

- Před použitím si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznáme se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje,

abyste mohli ihned vypnout případně nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány a rovněž zkontrolujte přívodní kabel, zda nemá poškozenou izolaci. Za poškození se považuje i zpuchřelý přívodní kabel. Přístroj s poškozenými částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu značky- viz kapitola Servis a údržba.

- Zamezte používání přístroje dětmi, osobami se sníženou pohyblivostí, smyslovým vnímáním nebo mentálním postižením nebo osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám neznalých těchto pokynů, aby používaly toto nářadí. Děti si přístrojem nesmí hrát. Národními předpisy může být omezen věk obsluhy.
- Pokud obrobek není dostatečně stabilní vlastní vahou, dostatečně jej zajistěte proti nežádoucímu pohybu, např. upnutím svorkami ke stolu či do svěráku, aby nemohlo dojít ke ztrátě kontroly nad přístrojem v důsledku sevření kotouče či k vymrštění obrobku apod.
- Pokud během chodu přístroje bude patrný nestandardní zvuk, vibrace či chod, přístroj ihned vypněte, odpojte jej od přívodu el. proudu a zjistěte a odstraňte příčinu nestandardního chodu. Je-li nestandardní chod způsoben závadou uvnitř přístroje, zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu značky Extol® prostřednictvím prodejce nebo se obraťte přímo na autorizovaný servis (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).
- Před připojením napájecího kabelu leštičky ke zdroji el. napětí zkontrolujte, zda hodnota napájecího napětí na štítku přístroje odpovídá hodnotě napětí v zásuvce. Přístroj je určen pro napájení v rozmezí 220-240 V ~50 Hz.

- Před instalací návlků na kotouč či údržbou odpojte přívodní kabel ze zásuvky el. napětí.**

PŘÍPRAVA LEŠTĚNÉHO POVRCHU

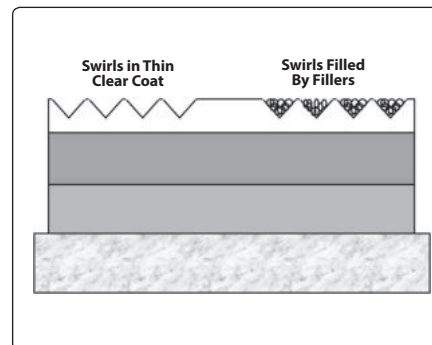
- Povrch, který bude leštěn důkladně omyjte a zbavte nečistot. Mechanické nečistoty, jako např. jemný minerální prach by leštěný povrch poškrábaly.
- Karoserii vozidla před leštěním omyjte nejlépe tlakovou vodou za účelem odstranění nečistot a zbytků ulpělého hmyzu. Pokud je na karoserii ulpělý asfalt, očistěte jej čističem k tomu určeným. O vhodnosti přípravku se poraďte v prodejně s autokosmetikou, aby nedošlo k poškození autolaku v důsledku nevhodné zvolené rozpouštědla.
- Před leštěním musí být povrch dokonale čistý a suchý!

PŘÍPRAVA LEŠTÍČKY K POUŽITÍ

- Leštička se používá s návleky navléknutými na kotouč.
 - ➔ Pro nanášení leštící hmoty na leštěný povrch je nutné na kotouč leštičky navléknout froté aplikační návlek (obr.1, pozice 7).
 - ➔ Pro leštění je pak nutné aplikační návlek nahradit za leštící návlek ze syntetické vlny (obr.1, pozice 8).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Návleky dodávané a určené pro tento typ leštičky jsou určeny pro vysoké pěnové kotouče a nejsou určeny pro tenké kotouče, protože by nebyly vypnuty, což by se negativně projeвило na výsledném efektu.



- Velké množství leštící hmoty na leštěném povrchu a na kotouči nepovede k dobrým výsledkům leštění, protože hmota nebude zapracovaná do leštěného povrchu. Princip leštění spočívá v zatření pórů v leštěném povrchu právě nezbytně nutným množstvím leštěnky, přičemž nadbytečné nezpracované množství je nežádoucí, protože se bude roztírat po povrchu a bude zmatňovat povrch autolaku. Zatžené póry v autolaku leštěnkou odráží dopadající světlo a nerozptylují jej, což vytváří optický efekt vysokého lesku.

Aplikace leštící hmoty

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro používání leštící hmoty se řiďte pokyny výrobce leštící hmoty.



- 1) Pro aplikaci leštící hmoty na leštěný povrch na kotouč leštičky navlékněte froté textilní aplikační návlek. Zajistěte, aby byl návlek důkladně čistý bez mechanických nečistot či s obsahem zaschlé ztvrdlé leštící hmoty, jinak by mohlo dojít k poškození leštěného povrchu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro nanášení leštící hmoty použijte vždy aplikační kotouč a ne leštičku.



- Nenášejte leštící hmotu přímo na karoserii vozidla z důvodu nadbytečného množství leštícího přípravku, které tak nebude zapracováno do leštěného povrchu!

- ➔ Na aplikační kotouč je možné nanést rovněž tuhou leštící hmotu v množství čárové lžičky, kterou je však nutné po povrchu kotouče rovnoměrně rozetřít stěrkou, nožem či jiným plochým předmětem. Lepší je však zvolit tekutou leštící hmotu než tuhou pastu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Leštící hmotu nanášejte na leštěný povrch za suchého počasí bez přílišné vlhkosti či horka. Zajistěte, aby na leštěný povrch nesvítilo intenzivní slunce a povrch nebyl rozpálený. Nejlepší je nanášet leštící hmotu na studený povrch.

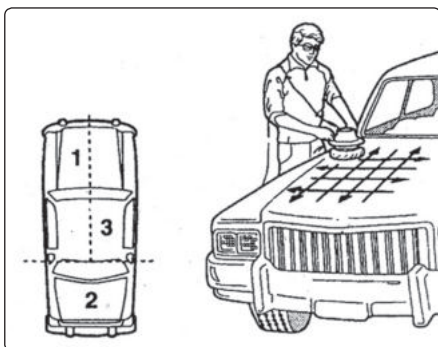


- 2) Na aplikační froté návlek naneste krémovitou či tekutou leštící hmotu v podobě kruhů, které mají od sebe určitý odstup, viz obrázek. První nanesené množství tekuté leštící hmoty by mělo přibližně vystačit na pokrytí cca 1/4 plochy karoserie, přičemž při první aplikaci tekuté hmoty na návlek je nutné brát v úvahu určitý podíl hmoty vsáknutý do návleku, který je při druhé a třetí aplikaci nižší.

- 3) Leštičku kotoučem umístíte na leštěný povrch a přepnutím provozního spínače do pozice „ON“(I) ji uvedte do chodu.

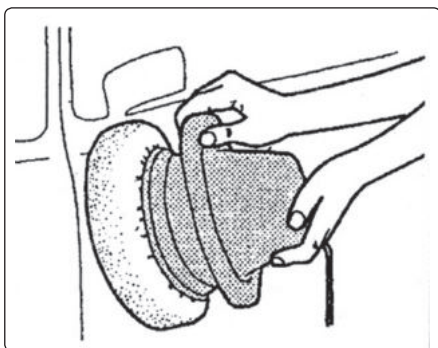
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Leštičku vždy uvádějte do chodu a vypínejte pouze, pokud je kotouč na povrchu leštěného předmětu. Pro vypnutí přepněte provozní spínač do pozice „OFF“ (0). Vždy udržujte přívodní kabel mimo rotující kotouč. Při práci ve vodorovné poloze si přívodní kabel leštičky přehodte přes rameno, aby s nížilo riziko kontaktu přívodního kabelu s rotujícím kotoučem. Leštičku vždy držte pevně oběma rukama za obě rukojeti při stabilním postoji. Při používání leštičky vždy pevně stůjte na stabilní rovné ploše.



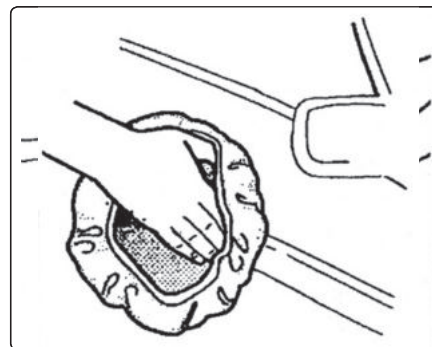
- 4) Vždy nejprve leštící hmotu naneste a zapracovávejte na velkých plochách jako např. na kapotě, krytu úložného prostoru a střeše vozidla. Leštičkou pohybujte ve směru vyznačených šipek na obrázku a sice nejprve ve směru seshora dolů a pak ze zdola nahoru a po nanesení hmoty na celou plochu pak do kříže vždy jen ze strany na stranu.

Na leštičku netlačte, nejlepšího efektu je dosaženo činností leštičky a nikoli tlaku na leštičku.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dbejte pozor při práci s leštičkou okolo krajů a ostrých hran a při přejíždění hran rotujícím kotoučem. Při přejíždění ostrých hran může dojít ke ztrátě kontroly nad náradím vlivem kontaktu kotouče o ostrou hranu. Na hranách rotujícím kotoučem nesetrvávejte delší dobu, neboť může dojít k poškození autolaku na hranách vlivem rotujícího kotouče.

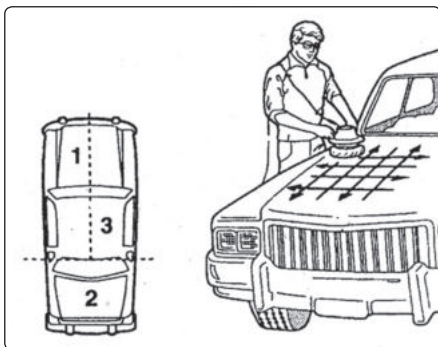


- 5) Pro nanesení leštícího materiálu na malé či špatně přístupné plochy, např. okolo zrcátek, z kotouče leštičky svlékněte aplikační návlek a na tyto plochy leštící materiál naneste návlekm drženým v ruce.



Leštící návlek ze syntetické vlny

Po nanesení leštícího materiálu na leštěnou plochu nenechávejte nanesený materiál zaschnout, ale ihned začněte leštit s použitím leštícího návleku ze syntetické vlny. V závislosti na použité leštící hmotě a teplotě okolí doporučujeme nanést leštící hmotu na menší úseky a pak je s použitím leštícího návleku ihned vyleštit, aby nedošlo k zaschnutí leštící hmoty na leštěném povrchu. V případě rychleji schnoucí hmoty naneste leštící hmotu na určitou část vozidla, kterou posléze ihned vyleštíte s použitím leštícího návleku. Jakmile leštící hmota zaschne, nebude možné povrch vyleštit s použitím leštícího návleku. Vyžaduje to určitou zkušenost a cvik. Pokud dojde k zaschnutí leštěnky na leštěném povrchu, není nutné ji smývat vodou, ale je možné povrch přivést do vysokého lesku stíráním zaschlé hmoty rolí toaletního papíru, přičemž znečištěné části papíru se postupně odtrhávají.



- 6) Zajistěte, aby byl leštící návlak před použitím naprosto čistý a zbaven mechanických nečistot či ztvrdlé leštící hmoty, aby nedošlo k poškození leštěného povrchu. **Leštičku při leštění vedte ve stejných směrech jako při nanášení leštící hmoty- leštící hmota musí být do leštěného povrchu zapracována a případně přebytečná hmota odstraněna leštícím kotoučem ve stejných směrech jako při nanášení. Pokud je nanesené leštící hmoty na leštěném povrchu příliš, je užitečné mít k dispozici ještě jeden tentýž leštící kotouč jako náhradní a použít jej v případě přílišného zanesení původně používaného leštícího kotouče pro odstranění přebytečného leštidla z leštěného povrchu. Bez odstranění nadbytečného množství leštící hmoty z leštěného povrchu nebude dosaženo vysokého lesku již z výše uvedeného důvodu.**

Pro vysokou efektivitu leštění je důležité, aby leštící kotouč nebyl leštící hmotou nasycen a aby vstřebával nadbytek leštící hmoty do sebe, jinak nadbytečné množství leštící hmoty bude rozmazáváno po leštěném povrchu a nebude dosaženo vysokého lesku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Práce s leštičkou, tj. nanášení leštící hmoty na leštěný povrch v ideálním množství, aby povrch byl vyleštěn do vysokého lesku a nebylo nutné nadbytečné množství leštící hmoty stírat textilií, rychlost a způsob vedení leštičky vyžaduje určitý cvik a zkušenost. Nicméně pokud dojde k nežádoucímu zaschnutí leštící hmoty na leštěném povrchu, či není dosaženo vysokého lesku v důsledku použitého nadbytečného množství leštící hmoty, lze k dosažení vysokého lesku použít např. výše uvedenou roli toaletního papíru či houževnatější textilii, aniž by bylo nutné karoserii umývat nebo dokonce, že by došlo k poškození autolaku. Určité nebezpečí poškození autolaku hrozí při použití past s abrazivními účinky za účelem retušování defektů autolaku při použití této leštičky nezkušenými uživateli. Při včasné neukončení procesu by mohlo dojít k přílišné abrazi autolaku. Pro nezkušené uživatele s použitím abrazivních past doporučujeme použít orbitální leštičku, která má nižší otáčky kotouče a dochází k pomalejšímu úběru materiálu, a tím se snižuje riziko poškození autolaku přílišnou abrazí, viz komentář u modelu orbitální leštičky Extol® Premium 8892510 na začátku tohoto návodu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro leštění použijte vždy leštící kotouč a ne aplikační.**

- Na leštičku při procesu leštění příliš netlačte, neboť to nevede k lepšímu výsledku a mohlo by to způsobit přetížení leštičky. Nejeefektivnější je činnost leštičky sama o sobě za mírného přitlaku na leštičku.

➔ Aplikační froté návlak a leštící návlak ihned po použití namočte do teplého roztoku (40°C) saponátu či šetrného pracího prostředku, aby nedošlo k zaschnutí leštícího materiálu v návleku. Aplikační a leštící návlak je možné šetrně vyprat v teplém roztoku šetrného pracího prostředku a následně je usušit proudem teplého vzduchu (40°C). U aplikačního návleku z froté tkaniny nelze očekávat dlouhou životnost. Leštící návlak ze syntetické vlny má delší životnost. Návleky lze zakoupit samostatně jako náhradní díl; aplikační froté návlak, obj. číslo: 10630; leštící návlak ze syntetické vlny, obj. číslo: 10631, viz tabulka 2.

- Po použití leštičky z kotouče ihned sejměte návlak. To zajistí, že kotouč vyschne a návlak nebude kotouč deformovat vlivem pnutí.
- Po použití leštičky nosný kotouč zbavte nánosů leštící hmoty teplým mýdlovým roztokem (40°C) při odpojení přívodu proudu a kotouč nechte uschnout při položené leštičce na hřebětě, aby kotouč nezplesnivěl. Zajistěte, aby voda nevnikla dovnitř přístroje.

SERVIS A ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAHA

- Před instalací, seřizováním či údržbou přístroje se ujistěte, že přívodní kabel je odpojen od zdroje el. proudu.
- O aplikační a leštící kotouč pečujte výše popsaným způsobem.
- Udržujte čisté větrací otvory motoru. Zanesené otvory brání proudění vzduchu, což může vést k poškození leštičky či dokonce k požáru v důsledku nedostatečného chlazení proudem vzduchu.
- K čištění přístroje používejte vlhký hadřík namočený v roztoku saponátu, zamezte vniknutí vody do přístroje. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Vedlo by to k poškození plastového krytu přístroje.

- Pokud je během používání přístroje patrné jiskření, nebo je-li jeho chod nepravdivý, nechte v autorizovaném servisu značky Extol® zkontrolovat opotřebení uhlíkových kartáčů (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu nebo u prodejce). Kontrolu a výměnu uhlíků neprovádějte sami, neboť je nutný zásah do elektrické části přístroje. Uhlíky je nutné vyměnit originálními kusy výrobce pro daný model nářadí, nejlépe oba současně.

- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, který zajistí opravu v autorizovaném servisu značky Extol®. Pro pozáruční opravu se obraťte přímo na autorizovaný servis značky Extol® (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).

- Pro opravu přístroje musí být použity originální díly výrobce.

- Pokud je nutné vyměnit nosný kotouč, obraťte se na autorizovaný servis značky Extol®** (kontakt na autorizovaný servis naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).

NÁHRADNÍ DÍLY K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

Náhradní díl	Objednávací číslo
Aplikační froté návlak, 2 ks	10630
Leštící návlak ze syntetické vlny, 2 ks	10631
Náhradní uhlíky, 2 ks	403300C

Tabulka 2

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LEŠTIČKU

- Zajistěte, aby na návleku nebyly žádné volné části, zvláště pak upevňovací tkaničky. Tyto volné části se buď založí nebo ustříhnou, ale nesmí se nechat volně točit. Uvolněné rotující části a upevňovací tkaničky se mohou zamotat do prstů obsluhy nebo uvíznout na/v obrobku.
- Zamezte použití přístroje osobami, které jsou pod vlivem alkoholu či jiných látek omezujících pozornost. Při používání přístroje věnujte pozornost tomu, co právě děláte a střízlivě uvažujte, tlakový vzduch může být nebezpečný a způsobit zranění.
- Při práci doporučujeme používat ochranu zraku před letícími předměty, pracovní rukavice a vhodný ochranný oděv a pracovní obuv. Informujte se v obchodech s pracovními ochrannými prostředky.
- Přístroj nepoužívejte k jinému účelu použití, než ke kterému je určen. Přístroj neupravujte pro jiný účel použití.
- Přístroj neodkládejte, dokud se zcela nezastaví pohyb kotouče. Nikdy přístroj nepřenášejte, je-li v chodu.
- Nestrkejte ruce do prostoru leštění. Nedotýkejte se rotujícího kotouče.
- Napájecí kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od pracovního místa a dbejte na to, aby se kabel nedostal do prostoru brusného pásu.
- Necháváte-li leštičku bez dozoru, přírodní kabel odpojte od zdroje el. proudu.
- Leštička je určena k práci za sucha.
- Nikdy při práci nepoužívejte chladicí kapalinu. Mohlo by dojít k vniknutí kapaliny dovnitř nářadí a k úrazu elektrickým proudem.
- Používejte pouze kotouče, které jsou určeny pro tuto leštičku výrobcem. Nepoužívejte jiné kotouče.
Pouhá skutečnost, že příslušenství lze na leštičku nainstalovat nezaručuje její bezpečný provoz.

- Průměr kotouče nesmí překročit rozměr určený pro tento model leštičky.
- S leštičkou se nesmí pracovat v prostředí s nebezpečím výbuchu a v blízkost hořlavých materiálů. Mohlo dojít k výbuchu či požáru vlivem jiskření v komutátoru motoru.
- Leštička se nesmí nikdy spouštět během přenášení na straně obsluhy.
Rotující nástroj se může při náhodném dotyku zaháknout za oděv obsluhy a přitáhnout se k tělu.
- Nedopustěte, aby došlo k přetížení leštičky. Dodržujte režim práce s přestávkami.
- Pokud leštičku nepoužíváte, tak vidlici přírodního kabelu vytáhněte ze zásuvky.
- Pokud dojde k přerušení práce např. v důsledku výpadku proudu, leštičku odpojte od zdroje el. proudu a provozní spínač přepněte do pozice „0“ vypnuto.
- Věnujte zvláštní pozornost při opracování rohů a ostrých hran apod.
Předcházejte poskakování a zaseknutí kotouče. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout kotouč a způsobit ztrátu kontroly nad přístrojem nebo zpětný vrh.
- Připadá-li to v úvahu, tak při práci může dojít k zasažení skrytého elektrického nebo jiného rozvodného vedení např. plynu, vody, páry apod. a tím k možnému úrazu či ke vzniku hmotných škod.
Leštičku proto držte vždy na izolovaných částech těla, aby nedošlo k úrazu el. proudem v případě zasažení skrytého elektrického vedení. Při kontaktu s el. vedením bude napětí přivedeno na el. vodivé části leštičky, čímž může dojít k úrazu el. proudem. K vyhledání skrytých vedení použijte vhodná detekční zařízení kovu a elektřiny. Pokud je to možné, umístění rozvodů porovnejte s výkresovou dokumentací.

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým příívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého příívodu).

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- b) Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého příívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

- c) Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Pohyblivý příívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za příívod, ani se nesmí tahem za příívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Příívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané příívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací příívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího příívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto.

Přendání nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

- d) **Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) **Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu.** To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- f) **Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí.** Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) **Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala.** Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci.** Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odní-**

matelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.

- d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.**
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**

5) SERVIS

- a) **Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.**

Odkaz na štítek a symboly



	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Odpovídá příslušným požadavkům EU.
	Symbol druhé třídy ochrany - dvojitá izolace.
	Při práci používejte ochranu zraku.
	Symbol elektroodpadu. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.
Sériové číslo	Vyjadřuje rok a měsíc výroby a číslo výrobní série nářadí

Tabulka 3

Skladování

- Očištěný přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°C. Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vlhkostí a vniknutím vody.

Likvidace odpadu

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.
- Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti, které jsou nebezpečným odpadem pro životní. Podle evropské směrnice 2012/19 EU se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.



Záruční lhůta a podmínky

ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek. Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Extol.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacity akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
- 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
- 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
- 15) Na vyměně zboží či jeho část v záruční lhůtě neplyne nová 2 letá záruka od data výměny, ale 2 letá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

EU a GS Prohlášení o shodě

Výrobce: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,

že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Extol® Craft 403300

Leštička karosérií 140 W; Ø 240 mm

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-4:2014 ; EN 55014-1:2006+A1+A2; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 62321-x; EK9-BE-88; AfPS GS 2014:01 PAK

a předpisy:

2006/42 ES

2011/65 EU

2014/30 EU

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř se sídlem na adrese výrobce. Technická dokumentace (2006/42 ES) je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Zlín 20.4.2016

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce (podpis, jméno, funkce):

Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Prehľad leštičiek a príslušenstva z našej ponuky

LEŠTIČKA, 1100 W

Objednávacie číslo 8892500



ergonomická D rukoväť umožňuje jednoducho držať leštičku v ľubovoľnej polohe

súčasťou balenia je leštiaci kotúč z ovčieho rúna

nízka hmotnosť leštičky robí prácu príjemnejšou, elektronický systém udržiavania stáleho výkonu zaisťuje rovnaký výkon leštičky aj pri nízkych otáčkach a dovoľí vám pracovať rovnako efektívne ako pri vysokých otáčkach

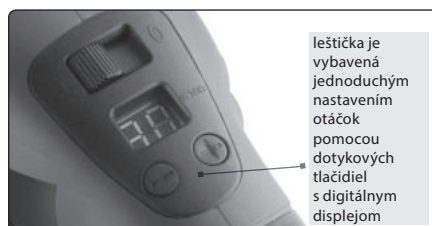
štandardná veľkosť závit vretena M14 umožňuje inštaláciu aj iných kotúčov na obrúsenie povrchovej úpravy

napätie/frekvencia	230 V/50 Hz
prikon	1100 W
priemer kotúča	180 mm
závit vretena	M14
otáčky	1000 – 3000/min
extra	elektronická regulácia rýchlosti, pozvoľný rozbeh, systém udržiavania stáleho výkonu
hmotnosť	2,4 kg
8892500C	náhradné uhličky

vďaka suchému zipsu môžete na nosný kotúč uchytiť leštiace kotúče aj z iného materiálu so suchým zipsom (napr. z plsti) z dôvodu dosiahnutia vyššej efektivity leštenia vzhľadom k povahe lešteného materiálu.

- Výkonná uhlová leštička **Extol Premium 8892500** je určená na leštenie za sucha napr. automobilov, podláh, chrómovaných povrchov a iných väčších plôch s použitím príslušnej leštiacej pasty. Leštičku môžete s použitím brúsneho papiera na nosnom kotúči alebo s iným kotúčom použiť tiež na odstránenie povrchovej úpravy napr. farby, laku, hrdze, patiny atď. Leštička je vybavená systémom pozvoľného nábehu otáčok, aby leštiaca hmota z kotúča neodletela vplyvom odstredivej sily, a elektronickým systémom udržiavania stáleho výkonu a otáčok.

- Ak je táto leštička použitá na retušovanie defektov s použitím pást s abrazívnymi účinkami autolaku (ako napr. hologramov, swirl marks, hlbších rýh, t. j. nejde teda o leštenie do finálneho lesku), je na tento účel použitia určená najmä pre skúsených používateľov, pretože leštička udržiava konštantné otáčky kotúča, a dochádza tak k rýchlemu uberaniu materiálu autolaku, čo pri neskusenom použití môže autolak poškodiť.



leštička je vybavená jednoduchým nastavením otáčok pomocou dotykových tlačidiel s digitálnym displejom

LEŠTIČKA ORBITÁLNA, 600 W

Objednávacie číslo 8892510



pre každý typ práce si môžete vybrať vhodnú rukoväť z troch priložených typov

regulácia orbitálnych pohybov kotúča

nízka hmotnosť leštičky robí prácu príjemnejšou, elektronický systém udržiavania stáleho výkonu zaisťuje rovnaký výkon leštičky aj pri nízkych otáčkach a dovoľí vám pracovať rovnako efektívne ako pri vysokých otáčkach

vďaka orbitálnemu pohybu kotúča pri nižších otáčkach nevzniká na leštenom materiáli vysoká teplota a trenie, ktoré by mohli poškodiť lak

napätie/frekvencia	230 V/50 Hz
prikon	600 W
priemer kotúča	150 mm
otáčky – oscilačný pohyb	1500 – 6800/min
excentricita	8 mm
hmotnosť	2,3kg
8892510A	nosič leštiacich kotúčov
8892510C	náhradné uhličky

leštička je vybavená nosným kotúčom s uchytením na suchý zips, preto je možné na kotúč uchytiť rôzne typy leštiacich kotúčov (napr. molitanový, s baránkom a pod.)

kotúč okrem rotácie vykonáva excentrické pohyby napodobňujúce pohyby ruky pri ručnom leštení, a preto s ňou je možné jednoducho odstrániť „hologramy“ na laku

- Pre menej skúsených používateľov s retušovaním defektov na autolaku s použitím abrazívnych pást je určená uvedená orbitálna leštička **Extol® Premium 8892510**, pri ktorej zaťaženie klesnú otáčky kotúča a kotúč súčasne začne vykonávať excentrické pohyby napodobňujúce pohyb ruky.
- Leštička má možnosť voľby medzi nainštalovaním hornej polohovateľnej rukoväti tvaru písmena „D“ s postrannou rukoväťou pre príjemné držanie pri leštení bočných strán vozidla alebo prednej oválnej rukoväti pre príjemné držanie leštičky pri leštení vodorovných plôch. Leštička má reguláciu orbitálnych pohybov kotúča vzhľadom na používaný materiál. Leštičku je možné použiť iba na veľmi jemné brúsne práce s hrúbkou zrna nad > 1200.



- Leštička je vybavená nosným kotúčom s príchytaním na suchý zips, vďaka ktorému je možné leštičku používať s rôznymi typmi leštiacich a taktiež penových kotúčov určených na retušovanie defektov autolaku.
- Prehľad penových kotúčov Extol® Premium s určujúcim spôsobom použitia je uvedený nižšie.

**Prehľad penových kotúčov radu Extol® Premium
s možnosťou kúpy s cieľom použiť ich podľa použitej
pasty (nie sú súčasťou dodávky leštičky);
určené pre leštičku Extol® Premium 8892510**

Obj. číslo	Účel použitia
 8803548	Penový leštiaci kotúč špeciálne navrhnutý na retušovanie hlbších škrabancov, prestrekov, väčších poškodení autolaku, stôp po brúsnych papieroch P1200/1500, na obrúsenie mikrovrstvy zvetraného laku, ošetrovanie miest korózie a pod. Používa sa vo viacstupňovom procese leštenia v spojení s hrubou korekčnou pastou obsahujúcou abrazíva. Vysoká kvalita a dlhá životnosť.
 8803546	Penový leštiaci kotúč špeciálne navrhnutý na opravy stredne poškodeného autolaku. Služi aj na odstránenie stôp po brúsnych papieroch P1500/2000, prestrekov, nánosu asfaltu na autolaku a pod. Používa sa vo viacstupňovom procese leštenia s hrubou korekčnou pastou alebo s čistiacou emulziou obsahujúcou abrazíva. Vysoká kvalita a dlhá životnosť.
 8803544	Univerzálny a viacúčelový penový leštiaci kotúč určený tak na jednostupňové leštenie na dosiahnutie finálneho lesku, ako aj na viacstupňové leštenie zahŕňajúce použitie korekčnej pasty alebo emulzie so strednými korekčnými účinkami na retušovanie ľahších poškodení autolaku.
 8803542	Viacúčelový penový leštiaci kotúč na leštenie do vysokého lesku. Pri použití s leštenkami bez abrazívnych účinkov ho je možné použiť na odstránenie veľmi jemných a plytkých škrabancov (tzv. „swirl marks“), hologramov a takisto na dočistenie autolaku. Používa sa aj na aplikáciu glazúr (glaze). S finálnou pastou sa používa na dosiahnutie lesklého povrchu bez stôp.
 8803541	Veľmi mäkký finálny leštiaci kotúč na finálne leštenie do vysokého lesku a takisto na nanášanie tekutých voskov a konzervačných prípravkov. S antihologramovou emulziou sa používa na odstraňovanie hologramov po leštení.
Penové kotúče sa veľmi jednoducho prispôbujú tvaru lešteného povrchu a veľmi dobre sa s nimi pracuje.	

**Použitelnosť penových kotúčov vo vzťahu
k abrazívnym účinkom pást, emulzií a leštidiel
(autokozmetiky) na retušovanie defektov v autolaku**

TIP!	EXTOL® PREMIUM					TIP!
						
						
						
<i>Item No.</i> 8803548	<i>Item No.</i> 8803546	<i>Item No.</i> 8803544	<i>Item No.</i> 8803542	<i>Item No.</i> 8803541		

LEŠTIACI KOTÚČ BARÁNKOK

- Na suché leštenie je možné použiť leštiaci kotúč s baránkom Extol® Craft 10626 s Ø150 mm s prichytením na suchý zips.



Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok absolvoval podrobné testy spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality, ktoré sú predpísané príslušnými normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91

Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o.
Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s.

Prům. zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 27. 5. 2016

Charakteristika a účel použitia

- Leštička karosérií Extol® Craft 403300 je určená predovšetkým na leštenie karosérií vozidiel do vysokého lesku, ale taktiež lodí, podláh, nábytku a pod. s použitím príslušných leštiacich pást či emulzií bez obsahu abrazív bez použitia vody (leštenie zasucha). Leštička nie je určená na použitie ako tanierovitá rovinná brúska s použitím brúsnych papierov či iných abrazívnych materiálov alebo gumových materiálov na čistenie povrchov.
- Leštička sa používa s vymeniteľnými návlakmi navlieknutými na kotúč leštičky. Na nanášanie leštiacej hmoty na leštený povrch sa používa nanášací (aplikačný) návlak a na leštenie do finálneho lesku sa používa leštiaci návlak.
- Veľká plocha kotúča s priemerom 240 mm urýchľuje prácu.
- Kotúč vykonáva rotačne excentrický pohyb, ktorý napodobňuje pohyb ruky, čo urýchľuje zapracovanie leštiaceho materiálu do lešteného povrchu a odstraňuje viditeľné kontúry kotúča na leštenom povrchu.



Technické údaje

Objednávacie číslo	403300
Príkon	140 W
Napájacie napätie	220 – 240 V~/50 Hz
Otáčky bez zaťaženia	3300 min ⁻¹
Priemer kotúča	240 mm
Krytie	IP20
Trieda ochrany	II – dvojité izolácia
Dĺžka kábla	180 cm
Hmotnosť bez kábla	1,9 kg
Hladina akustického tlaku * neistota K	62,0 ± 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu neistota K	71,1 ± 3 dB(A)
Hladina vibrácií a _h na rukoväti (súčet troch osí); neistota K	a _h =16,57 ± 1,5 m/s ²

Tabuľka 1

- * Uvedené hodnoty akustického tlaku, výkonu a vibrácií sa merali podľa požiadaviek normy EN 60745-1/EN 60745-2-4. Hodnota vibrácií sa môže líšiť v závislosti od vyvíjaného tlaku na leštičku a druhu vykonávanej činnosti (nanášanie leštiaceho prípravku/leštenie).
- Deklarovaná hodnota vibrácií bola zistená metódou podľa normy EN 60745, a preto sa táto hodnota môže použiť na odhad zaťaženia pracovníka vibráciami pri používaní aj iného elektronáradia.
 - Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení zaťaženia vibráciami podľa skutočných podmienok používania, pričom je nutné zahrnúť čas, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale nepoužíva sa. Stanovte dodatočné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby pred účinkami vibrácií, ktoré zahŕňajú údržbu prístroja a nasadzovacích nástrojov, organizáciu pracovných činností a pod.

Súčasti a ovládacie prvky



Pozícia/popis

- 1) Prevádzkový spínač
- 2) Rukoväť
- 3) Vetracie otvory motora
- 4) Štítko s technickými údajmi
- 5) Prívodný kábel
- 6) Nosný kotúč (unášač návleku) bez návleku
- 7) Nanášací (aplikačný) návlak (froté textílie)
- 8) Leštiaci návlak (syntetická vlna)

Príprava na prácu

⚠ VÝSTRAHA

- Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok niekomu požičiavate alebo predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zabráňte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčastami

a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli v prípade nebezpečnej situácie ihneď vypnúť. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či niektorá časť prístroja, ako sú napr. bezpečnostné ochranné prvky, nie je poškodená, či nesprávne nainštalovaná, a takisto skontrolujte prívodný kábel, či nemá poškodenú izoláciu. Za poškodenie sa považuje aj popraskaný prívodný kábel. Prístroj s poškodenými časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu v autorizovanom servise značky – pozrite kapitolu Servis a údržba.

- Zabráňte tomu, aby prístroj používali deti, osoby so zníženou pohyblivosťou, zmyslovým vnímaním alebo mentálnym postihnutím alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, aby používali toto náradie. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Národnými predpismi môže byť obmedzený vek obsluhy.
- Ak obrobok nie je dostatočne stabilný vlastnou váhou, dostatočne ho zaistite proti nežiaducemu pohybu, napr. upnutím svorkami k stolu či do zveráka, aby nemohlo dôjsť k strate kontroly nad prístrojom v dôsledku zveratia kotúča či k vymršteniu obrobku a pod.
- Ak počas chodu prístroja bude zjavný neštandardný zvuk, vibrácie či chod, prístroj ihneď vypnite, odpojte ho od prívodu el. prúdu a zistite a odstráňte príčinu neštandardného chodu. Ak je neštandardný chod spôsobený poruchou vo vnútri prístroja, zaistite jeho opravu v autorizovanom servise značky Extol® prostredníctvom predajcu alebo sa obráťte priamo na autorizovaný servis (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).
- Pred pripojením napájacieho kábla leštičky k zdroju el. napätia skontrolujte, či hodnota napájacieho napätia na štítku prístroja zodpovedá hodnote napätia v zásuvke. Prístroj je určený pre napájanie v rozmedzí 220 0150 240 V~/50 Hz.
- Pred inštaláciou návlekov na kotúč či údržbou odpojte prívodný kábel od zásuvky el. napätia.**

PRÍPRAVA LEŠTENÉHO POVRCHU

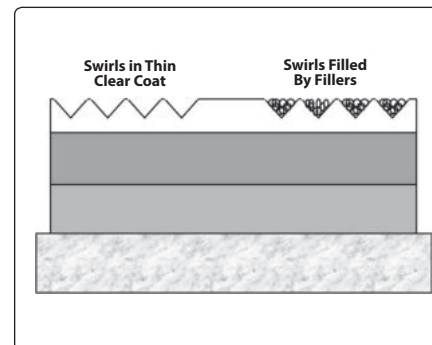
- **Povrch, ktorý bude leštený, dôkladne umyte a zbavte nečistôt. Mechanické nečistoty, ako napr. jemný minerálny prach, by leštený povrch poškrebali.**
- Karosériu vozidla pred leštením umyte najlepšie tlakovou vodou s cieľom odstrániť nečistoty a zvyšky prichyteného hmyzu. Ak je na karosérii prichytený asfalt, očistite ho čističom na to určeným. O vhodnosti prípravku sa poraďte v predajni s autokozmetikou, aby nedošlo k poškodeniu autolaku v dôsledku nevhodne zvoleného rozpúšťadla.
- **Pred leštením musí byť povrch dokonale čistý a suchý!**

PRÍPRAVA LEŠTIČKY NA POUŽITIE

- Leštička sa používa s návlakmi navlieknutými na kotúč.
- ➔ Na nanášanie leštiacej hmoty na leštený povrch je nutné na kotúč leštičky navlieknuť froté aplikačný návlak (obr. 1, pozícia 7).
- ➔ Na leštenie je potom nutné aplikačný návlak nahraďiť za leštiaci návlak zo syntetickej vlny (obr. 1, pozícia 8).

! UPOZORNENIE

- Návlaky dodávané a určené pre tento typ leštičky sú určené pre vysoké penové kotúče a nie pre tenké kotúče, pretože by neboli napnuté, čo by sa negatívne prejavilo na výslednom efekte.

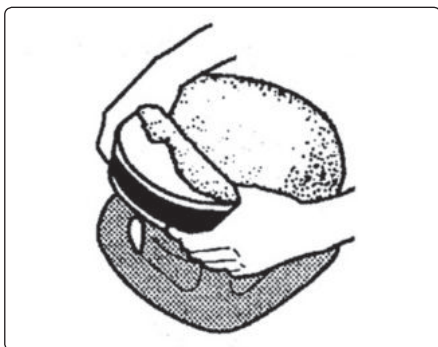


- Veľké množstvo leštiacej hmoty na leštenom povrchu a na kotúči nepovedie k dobrým výsledkom leštenia, pretože hmota nebude zapracovaná do lešteného povrchu. Princíp leštenia spočíva v zatrení pórov v leštenom povrchu práve nevynutným množstvom leštidla, pričom nadbytočné nezpracované množstvo je nežiaduce, pretože sa bude rozotierať po povrchu a bude zmatňovať povrch autolaku. Zatreté póry v autolaku leštidlom odrážajú dopadajúce svetlo a nerozptyľujú ho, čo vytvára optický efekt vysokého lesku.

Aplikácia leštiacej hmoty

! UPOZORNENIE

- Pri používaní leštiacej hmoty sa riadte pokynmi výrobcu leštiacej hmoty.



- 1) Na aplikáciu leštiacej hmoty na leštený povrch na kotúč leštičky navlečte froté textilný aplikačný návlak. Zaistite, aby bol návlak dôkladne čistý bez mechanických nečistôt či s obsahom zaschnutej stvrdnutej leštiacej hmoty, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu lešteného povrchu.

! UPOZORNENIE

- Na nanášanie leštiacej hmoty použite vždy aplikačný kotúč a nie leštiaci.



- **Nenanášajte leštiacu hmotu priamo na karosériu vozidla z dôvodu nadbytočného množstva leštiaceho prípravku, ktoré tak nebude zapracované do lešteného povrchu!**

- ➔ Na aplikačný kotúč je možné naniesť zároveň tuhú leštiacu hmotu v množstve čajovej lyžičky, ktorú je však nutné po povrchu kotúča rovnomerne rozotrieť stierkou, nožom či iným plochým predmetom. Lepšie je však zvoliť tekutú leštiacu hmotu než tuhú pastu.



- 2) Na aplikačný froté návlak naneste krémovitú či tekutú leštiacu hmotu v podobe kruhov, ktoré majú od seba určitý odstup, pozrite obrázok. Prvé nanesené množstvo tekutej leštiacej hmoty by malo približne vystačiť na pokrytie cca 1/4 plochy karosérie, pričom pri prvej aplikácii tekutej hmoty na návlak je nutné brať do úvahy určitý podiel hmoty vsiaknutej do návlaku, ktorý je pri druhej a tretej aplikácii nižší.

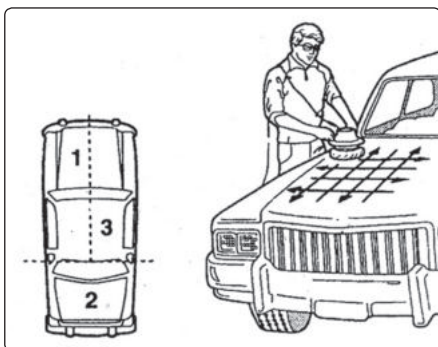
! UPOZORNENIE

- Leštiacu hmotu nanášajte na leštený povrch za suchého počasia bez prílišnej vlhkosti či tepla. Zaistite, aby na leštený povrch nesvietilo intenzívne slnko a povrch nebol rozpálený. Najlepšie je nanášať leštiacu hmotu na studený povrch.

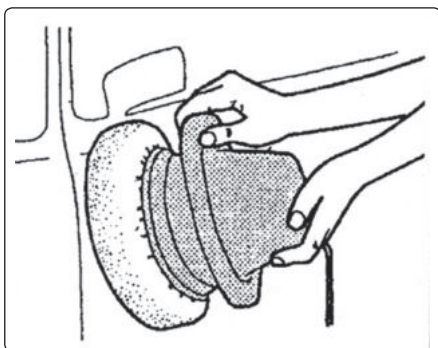
- 3) Leštičku kotúčom umiestnite na leštený povrch a prepnutím prevádzkového spínača do pozície „ON“ (I) ju uvedte do chodu.

! UPOZORNENIE

- Leštičku vždy uvádzajte do chodu a vypínajte, iba ak je kotúč na povrchu lešteného predmetu. Na vypnutie prepnete prevádzkový spínač do pozície „OFF“ (0). Vždy udržiavajte prírodný kábel mimo rotujúceho kotúča. Pri práci vo vodorovnej polohe si prírodný kábel leštičky prehodte cez rameno, aby sa znížilo riziko kontaktu prírodného kábla s rotujúcim kotúčom. Leštičku vždy držte pevne oboma rukami za obe rukoväti pri stabilnom postoji. Pri používaní leštičky vždy pevne stojte na stabilnej rovnej ploche.

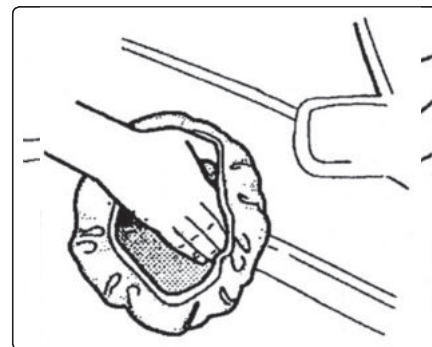


- 4) **Vždy najprv leštiacu hmotu naneste a zapracováajte na veľkých plochách ako napr. na kapote, kryte úložného priestoru a streche vozidla. Leštičkou pohybujte v smere vyznačených šípok na obrázku, a síce najprv v smere zhora dole a potom zdola hore, a po nanesení hmoty na celú plochu potom do križa vždy len zo strany na stranu.**
Na leštičku netlačte, najlepší efekt dosiahnete činnosťou leštičky a nie tlakom na leštičku.



! UPOZORNENIE

- Dávajte pozor pri práci s leštičkou okolo krajov a ostrých hrán a pri prechádzaní hrán rotujúcim kotúčom. Pri prechádzaní ostrých hrán môže dôjsť k strate kontroly nad náradím vplyvom kontaktu kotúča o ostrou hranu. Na hranách rotujúcim kotúčom nezotrávajte dlho, lebo môže dôjsť k poškodeniu autolaku na hranách vplyvom rotujúceho kotúča.

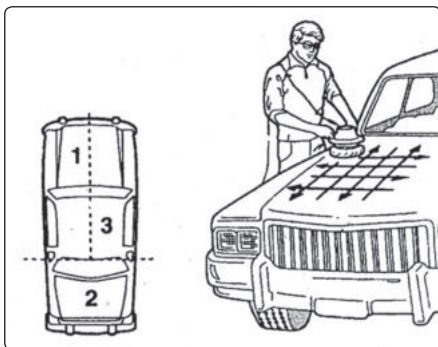


- 5) Na naniesenie leštiaceho materiálu na malé či ťažko prístupné plochy, napr. okolo zrkadiel, z kotúča leštičky vylečte aplikačný návlak a na tieto plochy leštiaci materiál naneste návlakom držaným v ruke.



Leštiaci návlak zo syntetickej vlny

Po nanesení leštiaceho materiálu na leštenú plochu nenechávajte nanesený materiál zaschnúť, ale ihneď začnite leštiť s použitím leštiaceho návlaku zo syntetickej vlny. V závislosti od použitej leštiacej hmoty a teploty okolia odporúčame naniesť leštiacu hmotu na menšie úseky a potom ich s použitím leštiaceho návlaku ihneď vyleštiť, aby nedošlo k zaschnutiu leštiacej hmoty na leštenom povrchu. V prípade rýchlejšie schnúcej hmoty naneste leštiacu hmotu na určitú časť vozidla, ktorú následne ihneď vyleštíte s použitím leštiaceho návlaku. Hneď ako leštiaca hmotá zaschne, nebude možné povrch vyleštiť s použitím leštiaceho návlaku. Vyžaduje to určitú skúsenosť a cvik. Ak dôjde k zaschnutiu leštiidla na leštenom povrchu, nie je nutné ju zmyvať vodou, ale je možné povrch priviesť do vysokého lesku stieraním zaschnutej hmoty kotúčom toaletného papiera, pričom znečistené časti papiera sa postupne odtrhávajú.



- 6) Zaistite, aby bol leštiaci návlak pred použitím úplne čistý a zbavený mechanických nečistôt či stvrdnutej leštiacej hmoty, aby nedošlo k poškodeniu lešteného povrchu. **Leštičku pri leštení vedte v rovnakých smeroch ako pri nanášaní leštiacej hmoty – leštiaca hmota musí byť do lešteného povrchu zapracovaná a prípadne prebytočná hmota odstránená leštiacim kotúčom v rovnakých smeroch ako pri nanášaní. Ak je nanosená leštiacej hmoty na leštenom povrchu príliš, je užitočné mať k dispozícii ešte jeden rovnaký leštiaci kotúč ako náhradný a použiť ho v prípade prílišného zanesenia pôvodne používaného leštiaceho kotúča na odstránenie prebytočného leštidla z lešteného povrchu. Bez odstránenia nadbytočného množstva leštiacej hmoty z lešteného povrchu nebude dosiahnutý vysoký lesk už z vyššie uvedeného dôvodu.**

Pre vysokú efektivitu leštenia je dôležité, aby leštiaci kotúč nebol leštiacou hmotou nasýtený a aby vstrebával nadbytok leštiacej hmoty do seba, inak sa nadbytočné množstvo leštiacej hmoty bude rozmazávať po leštenom povrchu a nedosiahne sa vysoký lesk.

⚠ UPOZORNENIE

- Práca s leštičkou, t. j. nanášanie leštiacej hmoty na leštený povrch v ideálnom množstve, aby povrch bol vyleštený do vysokého lesku a nebolo nutné nadbytočné množstvo leštiacej hmoty stierať textíliou, rýchlosť a spôsob vedenia leštičky vyžaduje určitý cvik a skúsenosť. Ak však dôjde k nežiaducemu zaschnutiu leštiacej hmoty na leštenom povrchu či nedosiahnete vysoký lesk v dôsledku použitého nadbytočného množstva leštiacej hmoty, je možné na dosiahnutie vysokého lesku použiť napr. vyššie uvedený kotúč toaletného papiera či húževnatejšiu textíliu bez toho, aby bolo nutné karosériu umývať alebo dokonca, že by došlo k poškodeniu autolaku. Určité nebezpečenstvo poškodenia autolaku hrozí pri použití pást s abrazívnymi účinkami s cieľom retušovať defekty autolaku pri použití tejto leštičky neskúsenými používateľmi. Pri včasnom neukončení procesu by mohlo dôjsť k prílišnej abrazii autolaku. Pre neskúsených používateľov odporúčame, aby pri použití abrazívnych pást použili orbitálnu leštičku, ktorá má nižšie otáčky kotúča a dochádza k pomalšiemu uberaniu materiálu. Tým sa zníži riziko poškodenia autolaku prílišnou abraziou – pozrite komentár pri modeli orbitálnej leštičky Extol® Premium 8892510 na začiatku tohto návodu.

⚠ UPOZORNENIE

- Na leštenie použite vždy leštiaci kotúč a nie aplikačný.**

- Na leštičku pri procese leštenia príliš netlačte, lebo to nevedie k lepšiemu výsledku a mohlo by to spôsobiť preťaženie leštičky. Najefektívnejšia je činnosť leštičky sama o sebe za mierneho prítlaku na leštičku.

- ➔ Aplikačný froté návlak a leštiaci návlak ihneď po použití namočte do teplého roztoku (40 °C) saponátu či šetrného pracieho prostriedku, aby nedošlo k zaschnutiu leštiaceho materiálu v návleku. Aplikačný a leštiaci návlak je možné šetrne vyprať v teplom roztoku šetrného pracieho prostriedku a následne ho usušiť prúdom teplého vzduchu (40°C). V prípade aplikačného návleku z froté tkaniny nie je možné očakávať dlhú životnosť. Leštiaci návlak zo syntetickej vlny má dlhšiu životnosť. Návleky je možné kúpiť samostatne ako náhradný diel; aplikačný froté návlak, obj. číslo: 10630; leštiaci návlak zo syntetickej vlny, obj. číslo: 10631, pozrite tabuľku 2.

- Po použití leštičky z kotúča ihneď odstráňte návlak. To zaistí, že kotúč vyschne a návlak nebude kotúč deformovať vplyvom pnutia.
- Po použití leštičky nosný kotúč zbavte nánosov leštiacej hmoty teplým mydlovým roztokom (40 °C) pri odpojení prívodu prúdu a kotúč nechajte uschnúť pri položení leštičky na chrbte, aby kotúč nesplesnil. Zaistite, aby do prístroja nevnikla voda.

SERVIS A ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAHA

- Pred inštaláciou, nastavovaním či údržbou prístroja sa uistite, že prívodný kábel je odpojený od zdroja el. prúdu.
- O aplikačný a leštiaci kotúč sa starajte vyššie popisávaným spôsobom.
- Udržujte čisté vetracie otvory motora. Zanesené otvory bránia prúdeniu vzduchu, čo môže viesť k poškodeniu leštičky či dokonca k požiaru v dôsledku nedostatočného chladenia prúdom vzduchu.

- Na čistenie prístroja používajte vlhkú handričku namočenú v roztoku saponátu; zamedzte vniknutiu vody do prístroja. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá. Mohlo by to spôsobiť poškodenie plastového krytu prístroja.

- Ak je počas používania prístroja zjavné iskrenie, alebo ak je jeho chod nepravdivý, nechajte v autorizovanom servise značky Extol® skontrolovať opotrebenie uhlíkových kief (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu alebo u predajcu). Kontrolu a výmenu uhlíkov nerobte sami, pretože je nutný zásah do elektrickej časti prístroja. Uhlíky je nutné vymeniť originálnymi kusmi od výrobcu pre daný model náradia, najlepšie oba súčasne.

- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise značky Extol®. Pre požiarčnú opravu sa obráťte priamo na autorizovaný servis značky Extol® (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

- Na opravu prístroja musia byť použité originálne diely od výrobcu.

- Ak je nutné vymeniť nosný kotúč, obráťte sa na autorizovaný servis značky Extol®** (kontakt na autorizovaný servis nájdete na webových stránkach uvedených v úvode návodu).

DOSTUPNÉ NÁHRADNÉ DIELY V PRÍPADE POTREBY

Náhradný diel	Objednávacie číslo
Aplikačný froté návlak, 2 ks	10630
Leštiaci návlak zo syntetickej vlny, 2 ks	10631
Náhradné uhlíky, 2 ks	403300C

Tabuľka 2

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LEŠTIČKU

- Zaisťte, aby na návleku neboli žiadne voľné časti, obzvlášť potom upevňovacie šnúry. Tieto voľné časti sa buď založia alebo odstrihnú, ale nesmú sa nechať voľne točiť. Uvoľnené rotujúce časti a upevňovacie šnúry sa môžu zamotať do prstov obsluhy alebo uviaznuť na/v obrobru.
- Zamedzte použiť prístroj osobám, ktoré sú pod vplyvom alkoholu či iných látok, ktoré obmedzujú pozornosť. Pri používaní prístroja venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, a premýšľajte – tlakový vzduch môže byť nebezpečný a spôsobiť zranenie.
- Pri práci odporúčame používať ochranu zraku pred letiacimi predmetmi, pracovné rukavice a vhodný ochranný odev a pracovnú obuv. Informujte sa v predajniach s pracovnými ochrannými prostriedkami.
- Prístroj nepoužívajte na iný účel použitia, než na aký je určený. Prístroj neupravujte na iný účel použitia.
- Prístroj neodkladajte, kým sa úplne nezastaví pohyb kotúča. Nikdy prístroj neprenášajte, ak je v prevádzke.
- Nestrkajte ruky do priestoru leštenia. Nedotýkajte sa rotujúceho kotúča.
- Napájací kábel udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pracovného miesta a dbajte na to, aby sa kábel nedostal do priestoru brúsneho pásu.
- Ak leštičku nechávate bez dozoru, prírodný kábel odpojte od zdroja el. prúdu.
- Leštička je určená na prácu za sucha.
- Nikdy pri práci nepoužívajte chladiacu kvapalinu. Mohlo by dôjsť k vniknutiu kvapaliny dovnútra náradia a k úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte iba kotúče, ktoré sú výrobcom určené pre túto leštičku. Nepoužívajte iné kotúče. Iba skutočnosť, že príslušenstvo je možné na leštičku nainštalovať, nezaručuje jej bezpečnú prevádzku.

- **Priemer kotúča nesmie prekročiť rozmer určený pre tento model leštičky.**
- **S leštičkou sa nesmie pracovať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a v blízkosti horľavých materiálov.** Mohlo dôjsť k výbuchu či požiaru vplyvom iskrenia v komutátore motora.
- **Leštička sa nesmie nikdy spúšťať počas prenášania na strane obsluhy.** Rotujúci nástroj sa môže pri náhodnom dotyku zavesiť za odev obsluhy a pritiahnuť sa k telu.
- **Nedopustite, aby došlo k preťaženiu leštičky. Dodržujte režim práce s prestávkami.**
- **Ak leštičku nepoužívate, tak vidlicu prírodného kábla vytiahnite zo zásuvky.**
- **Ak dôjde k prerušeniu práce napr. v dôsledku výpadku prúdu, leštičku odpojte od zdroja el. prúdu a prevádzkový spínač prepnite do pozície „0“ vypnuté.**
- **Venujte zvláštnu pozornosť pri opracovaní rohov a ostrých hrán a pod.** Predchádzajte poskakovaniu a zaseknutiu kotúča. Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu zaseknúť kotúč a spôsobiť stratu kontroly nad prístrojom alebo spätný ráz.
- **Ak pripadá do to úvahy, tak pri práci môže dôjsť k zasiahnutiu skrytého elektrického alebo iného rozvodného vedenia napr. plynu, vody, pary a pod., a tým k možnému úrazu či k vzniku hmotných škôd.** Leštičku preto držte vždy na izolovaných častiach tela, aby nedošlo k úrazu el. prúdom v prípade zasiahnutia skrytého elektrického vedenia. Pri kontakte s el. vedením bude napätie privedené na el. vodivé časti leštičky, čím môže dôjsť k úrazu el. prúdom. Na vyhľadávanie skrytých vedení použite vhodné detekčné zariadenie na kov a elektrinu. Ak je to možné, umiestnenie rozvodov porovnajte s výkresovou dokumentáciou.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskoršie nahliadnuť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérii (bez pohyblivého prívodu).

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- a) **Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám.** Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry.** Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky.** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.

- c) **Elektrické náradie nesmieste vystavovať dážďu, vlhku alebo aby bolo mokré.** Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa NESMIE ťahom za prívod odpojiť vidlica zo zásuvky. Prívod je treba chrániť pred teplom, masťou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.** Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacieho prívodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**

Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) **Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí a musí sa sústrediť a trievo uvažovať.** Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) **Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) **Musíte zabrániť neúmyselnému spusteniu stroja. Uistite sa, či je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní**

batérieovej súpravy, zdvíhaním alebo prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

- d) **Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) **Obsluha musí pracovať len tam, kde bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu.** To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala clasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí.** Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé sa časti.
- g) **Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistíte, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) **Obsluha nesmie dopustiť, aby sa z dôvodu rutiny, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbou a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a) **Elektrické náradie sa nesmie preťažovať.** Používajte správne elektrické náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom.** Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením**

elektrického náradia je treba vytiahnuť vidlicu zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je **odnímateľná**. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.

- d) **Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznamované s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali.** Elektrické náradie je v rukách neskusených užívateľov nebezpečné.

- e) **Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné dodržiavať. Kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

- f) **Rezacie nástroje je treba udržiavať ostré a čisté.** Správne udržiavané a nabrúsené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.

- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h) **Rukoväte a povrchy na uchopenie je treba udržiavať suché, čisté a bez mastnoty.** Šmyklavé rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

5) SERVIS

- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia, ako bola pred jeho opravou.

Odkaz na štítok a symboly



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Zodpovedá príslušným požiadavkám EÚ.
	Symbol druhej triedy ochrany – dvojité izolácie.
	Pri práci používajte ochranu zraku.
	Symbol elektroodpadu. Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.
Sériové číslo	Vyjadruje rok, mesiac výroby a číslo výrobné série náradia.

Tabuľka 3

Skladovanie

- Vyčistený prístroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí s teplotou do 45°C. Náradie chráňte pred priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, vlhkosťou a vniknutím vody.

Likvidácia odpadu

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.
- Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti, ktoré sú nebezpečným odpadom pre životné prostredie. Podľa európskej smernice 2012/19 EÚ sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale je nevyhnutné ich odovzdať na ekologickú likvidáciu na na to určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach dostanete na obecnom úrade.



Záručná doba a podmienky

ZÁRUČNÁ DOBA

Zodpovednosť za chyby (záruka) na Vami zakúpený výrobok platí 2 roky od dátumu zakúpenia podľa zákona. Pri splnení nižšie uvedených obchodných podmienok, ktoré sú v súlade s týmto zákonom, Vám výrobok bude bezplatne opravený.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- 1) Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť (ak to jeho povaha umožňuje) a vystaviť doklad o zakúpení v súlade so zákonom. Všetky údaje v doklade o zakúpení musia byť vypísané nezmazateľným spôsobom v okamžiku predaja tovaru.
- 2) Už počas výberu tovaru dôkladne zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom k jeho reklamácii.
- 3) Pre uplatnenie nároku na záručnú opravu musí byť tovar predaný s patričným dokladom o zakúpení.
- 4) Pre prijatie tovaru na reklamáciu mal by byť tovar, pokiaľ to bude možné, očistený a zabalený tak, aby počas prepravy nedošlo k poškodeniu (najlepšie v originálnom obale). Z dôvodu presnej diagnostiky poruchy a jej dôkladného odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
- 5) Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
- 6) Servis tiež nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimku tvoria prípady, keď príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu poruchy výrobku.
- 7) Zodpovednosť za poruchy („záruka“) sa vzťahuje na skryté a viditeľné poruchy výrobku.
- 8) Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
- 9) Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú dobu zodpovednosti za poruchy vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie.

- 10) Nárok na bezplatnú opravu zaniká v prípade, že:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
 - b) bol prevedený zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal a.s. alebo autorizovaným servisom značky Extol.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré bol určený
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčastou.
 - e) k poškodeniu výrobku alebo nadmernému opotrebovaniu došlo vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval, bol poškodený vyššou mocou či nedbalosťou užívateľa.
 - g) škody vzniknuté pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) závady boli spôsobené nevhodným skladovaním alebo manipuláciou s výrobkom
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo prevedené falšovanie dokladu o zakúpení alebo reklamačnej správy.
- 11) Zodpovednosť za poruchy sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku alebo na použitie výrobku na iné účely než na tie, na ktoré je určený.
- 12) Zodpovednosť za poruchy sa nevzťahuje na opotrebovanie výrobku, ktoré je prirodzené z dôvodu jeho bežného používania, napr. obrušenie brúsnych kotúčov, nižšia kapacita akumulátora po dlhodobom používaní atď.
- 13) Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa k zakúpeniu veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.
- 14) Nie je možné uplatňovať nárok na bezplatnú opravu poruchy, na ktorú už bola predávajúci poskytnutá zľava. Pokiaľ spotrebiteľ výrobok svojpomocne opraví, potom výrobca ani predávajúci nenesie zodpovednosť za prípadné poškodenie výrobku alebo zdravotné problémy z dôvodu neodbornej opravy alebo použitia

EÚ a GS Vyhlásenie o zhode

Výrobca: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,
že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené vyhotovenie, zodpovedajú príslušným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť. Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Extol® Craft 403300
Leštička karosérii 140 W; Ø 240 mm

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-4:2014; EN 55014-1:2006+A1+A2; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 62321-x; EK9-BE-88; AfPS GS 2014:01 PAK

a predpismi:

2006/42 ES
2011/65 EU
2014/30 EU

Kompletizáciu technickej dokumentácie 2006/42 ES vykonal Martin Šenkýř so sídlom na adrese výrobcu. Technická dokumentácia (2006/42 ES) je dostupná na adrese výrobcu.

Miesto a dátum vydania EÚ vyhlásenia o zhode: Zlín, 20. 4. 2016

Osoba oprávnená na vypracovanie EÚ vyhlásenia o zhode v mene výrobcu (podpis, meno, funkcia):

Martin Šenkýř
člen predstavenstva a. s.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili.

Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk. V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na: **Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70 E-mail: servis@madalbal.sk**

Vásárolható polírozók és tartozékok áttekintése

POLÍROZÓ, 1100 W

Rendelési szám: 8892500



Az ergonomikus D-fogantyú lehetővé teszi, hogy a polírozót bármilyen helyzetben tartsa.

A készülékhez bárányszőr sapkát is adunk.

A polírozó gép kis súlya kényelmessé teszi a munkát. Az állandó teljesítményt biztosító elektronika alacsonyabb fordulatszámokon is biztosítja a polírozás folyamatos teljesítményét, így bármilyen fordulatszámon hatékony a polírozás.

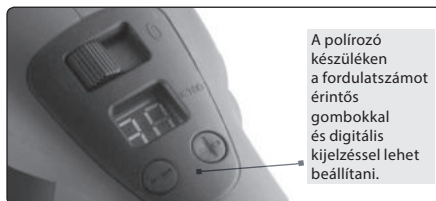
A főtárcsánál található M14-es menetre más szerszámokat is fel lehet erősíteni.

feszültség/frekvencia	230 V/50 Hz
teljesítményfelvétel	1100 W
tárcsa átmérő	180 mm
orsó menet	M14
fordulatszám	1000-30001/perc
extra	elektronikus fordulatszám szabályozás, lágy felfutás, állandó teljesítményt biztosító elektronika
tömeg	2,4 kg
8892500C	pót szénkefe

A tépőzáras rögzítésnek köszönhetően a tárcsára más polírozó anyagokat és sapkákat (pl. filcet) is fel lehet erősíteni (a polírozandó anyagtól függően), a polírozás hatékonyságának a növelése érdekében.

- Az Extol Premium AP 8892500 készülékkel járművek karosszériáit, padlókat, krómozott felületeket és hasonló, nagyobb méretű felületeket lehet polírozni (megfelelő polírozó paszta használatával). A tárcsára felerősített csiszoló-papírral lehet távolítani a régi festékeket és lakkokat, rozsdát vagy más egyéb felületi réteget is. A finomindítás (lágy felfutás) segíti a polírozó anyag egyenletes és kíméletes szétkenését és felhordását a felületre. A centrifugális erő nem repíti el a pasztát/emulziót a felületről. Az állandó teljesítményt és fordulatszámot beépített elektronika biztosítja.

- Ezzel a készülékkel (abrazív tulajdonságú paszták használatával) retusálni lehet a karcolásokat és egyéb hibákat, valamint sérüléseket a fényezett rétegben (pl. el lehet távolítani a mélyebb karcolásokat és aszfalt-nyomokat, valamint a rovarok okozta szennyeződések stb. Tükröfényezéshez, finiseléshez ez a készülék azonban nem használható. A polírozó készülék tárcsája állandó fordulatszámmal forog, aminek következtében a polírozással nagyobb és gyorsabb az anyagleválasztás. A tapasztalatlan felhasználók könnyen sérülést okoznak a festékretegben.



A polírozó készüléken a fordulatszámot érintős gombokkal és digitális kijelzéssel lehet beállítani.

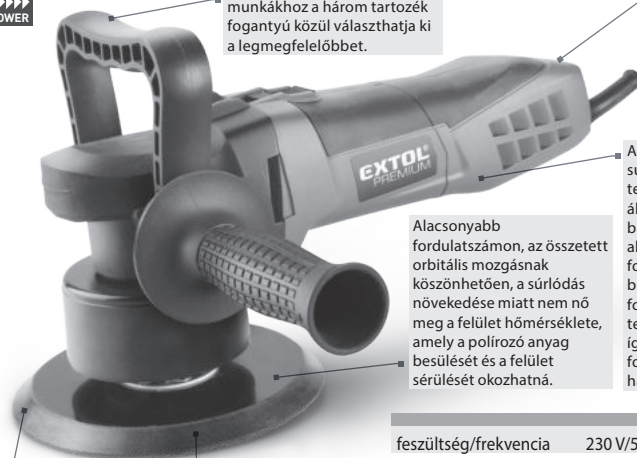
ORBITÁLIS POLÍROZÓ, 600 W

Rendelési szám: 8892510



A különböző jellegű munkákhoz a három tartozék fogantyú közül választhatja ki a legmegfelelőbbet.

Orbitális mozgás szabályozó.



A polírozó gép kis súlya kényelmessé teszi a munkát. Az állandó teljesítményt biztosító elektronika alacsonyabb fordulatszámokon is biztosítja a polírozás folyamatos teljesítményét, így bármilyen fordulatszámon hatékony a polírozás.

feszültség/frekvencia	230 V/50 Hz
teljesítményfelvétel	600 W
tárcsa átmérő	150 mm
fordulatszám - oszcilláló mozgás	1500-6800 1/perc
excentricitás	8 mm
tömeg	2,3kg
8892510A	menesztő tárcsa
8892510C	pót szénkefe

A polírozó menesztő tányérja tépőzáras, amelyre különböző típusú korongokat lehet felerősíteni (pl. polírszivacsot, bárányszőr korongot stb.).

A menesztő tárcsa a forgómozgás mellett excenteres mozgásokat is végez (a kéz mozgását szimulálja), így a polírozás jóval hatékonyabb (eltünteti a „hologramokat” is).

- A kevésbé tapasztalt felhasználóknak ajánljuk az Extol® Premium 8892510 orbitális polírozót, amellyel járművek karosszériáját lehet retusálni, polírozni, fényezni és ápolni. Nagyobb terhelés hatására a készülék fordulatszáma lecsökken, miközben a tárcsa excentrikus mozgásba kezd (szimulálja a kéz mozgását).



- A felső (D-alakú) állítható fogantyú, az oldalsó kiegészítő fogantyú és az első lapos (ovális) fogantyú segítségével bármilyen helyzetben biztosított a kényelmes fogás, pl. a járművek oldalán vagy a motorházán, vagy éppen vízszintes felületen való polírozás során. A polírozó készüléken, figyelembe véve a használt anyagokat, az orbitális mozgás mértéke beállítható. Ezt a polírozó készüléket csak nagyon finom csiszoláshoz (szemcseméret 1200 felett) lehet használni.

- A polírozó menesztő tányérja tépőzáras, amelyre különböző típusú korongokat lehet felerősíteni (polírszivacsot, bárányszőr korongot stb.), karcolások retusálásához, fényezések megújításához.
- Az Extol® Premium szivacs tárcsák áttekintése (a felhasználás módjától függően) az alábbi táblázatban látható.

Az Extol® Premium termékcsaládba tartozó szivacs tárcsák áttekintése, az alkalmazott polírpasztákhoz kapcsolódóan (a polírpaszta nem tartozék); az Extol® Premium 8892510 polírozóhoz használhatók

Rend. szám	Rendeltetés
 8803548	Speciálisan a mélyebb karcolások retusálásához, új festékrétegek, sérült karosszéria fényezések javításához, P1200/1500 csiszolópapírok nyomainak az eltüntetéséhez, az időjárás hatásainak kitett lakkok újrafényezéséhez, korrodált felületek kezeléséhez stb. kifejlesztett polírszivacs. Több lépésben végrehajtott polírozásokhoz, abrazív anyagokat tartalmazó, durvább korrekciós paszták használatához. Kiváló minőség és hosszú élettartam.
 8803546	Speciálisan a közepesen súlyos karosszéria fényezések javításához kifejlesztett polírszivacs. Új festékrétegek, fényezések javításához, P1500/2000 csiszolópapírok nyomainak az eltüntetéséhez, aszfaltnyomok eltávolításához. Több lépésben végrehajtott polírozásokhoz, abrazív anyagokat tartalmazó, durvább korrekciós paszták vagy tisztító emulziók használatához. Kiváló minőség és hosszú élettartam.
 8803544	Univerzális polírszivacs, egy lépésben végrehajtott polírozáshoz és finiselő munkákhoz (készre fényezéshez). vagy közepes korrekciós hatással rendelkező paszták és emulziók alkalmazásával több lépésben végrehajtott polírozásokhoz, fényezések kisebb sérüléseinek a retusálásához és javításához.
 8803542	Többcélú polírszivacs, magas fényű polírozáshoz. Abrazív hatás nélküli polírozó anyagok alkalmazásával finom és kis mélységű karcolások (ún. „swirl marks”) és hologramok eltávolításához, festék és lakkrétegek tisztításához. Glazúr („glaze”) alkalmazáshoz. Finiselő polírpasztával magas fényű (teljesen karcmentes) felület polírozáshoz.
 8803541	Rendkívül finom finiselő polírszivacs, finiselő munkákhoz, magas fényű fényezésekhez, folyékony viaszok és konzerváló anyagok felhordásához. Hologram eltávolító anyag alkalmazásával hologramok eltávolításához (fényezés után)
A polírszivacsok kitűnően felveszik a polírozott felület alakját és kiválóan használhatók a különböző polírozási munkákhoz.	

Polírszivacsok felhasználása, a polírpaszták, emulziók és fényesítő anyagok (autó kozmetikák) függvényében, karosszéria fényezési hibák javításához

TIP! EXTOL® PREMIUM TIP!				
				
				
				
Item No. 8803548	Item No. 8803546	Item No. 8803544	Item No. 8803542	Item No. 8803541

BÁRÁNYBŐR POLÍRKORONG

- Száraz polírozáshoz használható báránybőr korong, Extol® Craft 10626, Ø150 mm, tépőzáras rögzítés.



Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu

Fax: (1) 297-1270

Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s.

Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft.

1173 Budapest, Régióváros köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2016. 5. 17.

A készülék jellemzői és rendeltetése

- Az Extol® Craft 403300 karosszéria polírozót elsősorban járművek karosszériájának, illetve hajóknak, csónakoknak, padlóknak, bútoroknak a fényezéséhez és polírozásához lehet felhasználni, megfelelő polírpaszták, vagy koptató hatású anyagokat nem tartalmazó emulziók alkalmazásával (száraz polírozáshoz, víz használata nélkül).

A polírozó készüléket nem lehet (pl. gumitárcsára felerősítve) csiszolópapír vagy más csiszolóanyagok használatával csiszolási munkákhoz, vagy felület tisztítási feladatokhoz használni.

- A polírozó készülék használatához a polírozó tárcsára cserélhető polírozó sapkákat kell felhúzni. A polírozó anyag felhordásához felhordó (applikáló) sapkát, a polírozáshoz polírozó sapkát kell a tárcsára felhúzni.

- A tárcsa nagy mérete (átmérő 240 mm) meggyorsítja a munkát.

- A tárcsa forgó-excentrikus mozgást végez (szimulálja a kéz mozgását), bedolgozza a felületbe a polírozó anyagot. és a fényesítő felületről eltávolítja tárcsa által képzett látható kontúrokat.



Műszaki adatok

Rendelési szám	403300
Teljesítményfelvétel	140 W
Tápfeszültség	220-240 V ~ 50 Hz
Üresjárat fordulatszám	3300 1/perc
Tárcsa átmérő	240 mm
Védettség	IP20
Védelmi osztály	II (kettős szigetelésű)
Vezeték hossza	180 cm
Tömeg (vezeték nélkül)	1,9 kg
Akusztikus nyomás *	62,0±3 dB(A)
Akusztikus teljesítmény	71,1±3 dB(A)
K bizonytalanság	
Rezgésszint a _h a fogantyún (három tengely eredője);	a _h =16,57±1,5 m/s ²
K bizonytalanság	

1. táblázat

* Az akusztikus nyomás és teljesítmény, valamint a rezgés értékeit az EN 60745-1 és az EN 60745-2-4 szabvány követelményei szerint mértük meg.

A tényleges rezgésérték függ a polírozó készülékre kifejtett nyomástól és a végzett tevékenységtől (polírozó anyag felhordása vagy polírozás).

- A készülék feltüntetett rezgésértékét az EN 60745 szabvány szerint mértük meg, ezért ezt a rezgésértéket fel lehet használni a kéziszerszám által kibocsátott rezgés hatásainak a kiértékeléséhez.
- A rezgésterhelés pontos meghatározásához figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva. Határozzon meg a készüléket kezelő személy rezgésterhelés elleni védelme érdekében kiegészítő intézkedéseket: készülék karbantartása, szerszámok használata, munkaszervezés stb.

A készülék részei és működtető elemei



Tételszámok és megnevezések

- Működtető kapcsoló
- Fogantyú
- Motor szellőzőnyílások
- Termékcímke a műszaki adatokkal
- Hálózati vezeték
- Menesztő tárcsa (polírozó sapka nélkül)
- Felhordó (applikáló) sapka (frottír)
- Polírozó sapka (szintetikus pamut)

Előkészületek a használathoz

FIGYELMEZTETÉS!

- A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tárolja, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem

vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a csavarkötések meghúzását, a készülék, a szerszámok, a védelmet biztosító tartozékok és a hálózati vezeték sérülésmentességét (a szigetelésen nem lehet sérülés). A repedezett vagy felhólyagosodott hálózati vezeték is hibának számít. Amennyiben sérülést észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg (lásd a karbantartás és szerviz fejezetet).

- A készüléket mozgáskorlátozott vagy szellemileg fogyatékos személyek, továbbá gyerekek, illetve a készülék használatát nem ismerő tapasztalatlan személyek nem használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A nemzeti előírásoktól eltérő módon is rendelkezhetnek.

- Amennyiben a megmunkálendő munkadarab saját súlya nem elegendő a megfogáshoz, akkor a munkadarabot rögzítse vagy fogja be satuba. Ellenkező esetben a munkadarab elmozdulása a gép visszarúgását okozhatja.

- Ha a megmunkálás során szokatlan jelenséget észlel: zaj, rezgés stb. akkor a készüléket azonnal kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból és próbálja megállapítani a jelenség okát. Amennyiben a jelenség a készülék hibájára utal, akkor a készüléket az Extol® márkaszervizben javíttassa meg (a szervizek jegyzékét az útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg). A gép javítását az eladó üzletben vagy a márkaszervizben rendelje meg.

- A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültségnek. A készüléket 220-240 V / 50 Hz-es elektromos hálózatról lehet üzemeltetni.

- Polírozó vagy felhordó sapka felhelyezése előtt a készülék hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.**

A POLÍROZANDÓ FELÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE

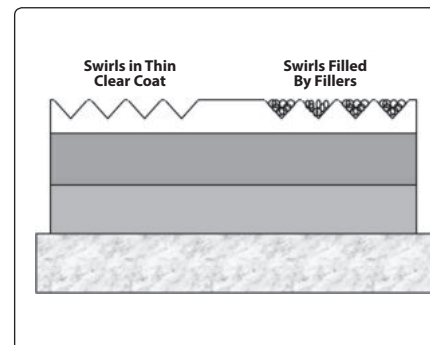
- A polírozandó felületet alaposan le kell mosni, és arról a szennyeződések el kell távolítani. A mechanikus szennyeződések (pl. por, vagy aszfalt) a polírozás közben a felületen karcolásokat okoznak.
- A polírozás előtt a jármű karosszériáját nagynyomású mosóval tisztítsa meg, távolítsa el a szennyeződések és a feltapadt rovarokat. Ha a karosszéria felületén aszfalt található, akkor ezt speciális aszfalt-tisztító szerrel távolítsa el. A tisztító szerek használhatóságáról kérjen tanácsot a szaküzletben, nehogy a tisztítás során sérülést okozzon a rosszul megválasztott készítménnyel a karosszéria felületén.
- A polírozás megkezdése előtt a tisztított felületet tökéletesen szárítsa meg!

A POLÍROZÓ ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATHOZ

- A polírozó készülék használatához a polírozó tárcsára cserélhető polírozó sapkákat kell felhúzni.
- ➔ A polírozó anyag felhordásához a polírozó tárcsára a frottír sapkát (1. ábra, 7-es tétel) húzza fel.
- ➔ A polírozáshoz a polírozó tárcsára a polírozó sapkát (1. ábra, 8-as tétel) húzza fel.

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülékhez mellékelt sapkákat csak magas szivacs tárcsára lehet felhúzni. Ha a sapkákat alacsony szivacs tárcsára húzza fel, akkor a sapkák nem feszülnek meg (a laza sapka rossz minőségű munkát végez).

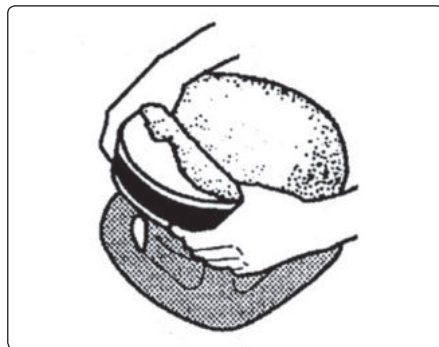


- Nagyobb mennyiségű polírozó anyag használatával nem fog jobb eredményt elérni, a polírozó anyag nem dolgozódik be a felületbe. A polírozás elve éppen abban rejlik, hogy csak a polírozáshoz szükséges mennyiségű (a pórusokat és karcolásokat feltöltő) anyag legyen a felületen, mert a felesleges anyag csak szétkenődik és a felületet mattá változtatja. A pórusok és karcolások kipo-
lírozása után a felületre eső fény nem szóródik szét, a visszaverődő fény optikai hatása okozza a lakkos magas fényét.

A polírozó anyag felhordása

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó anyag használata közben tartsa be a polírozó anyag gyártójának az előírásait.



- 1) A polírozó anyag felhordásához a polírozó tárcsára a frottír sapkát húzza fel. Csak tökéletesen tiszta, mechanikus szennyeződéskéntől és beszáradt polírozó anyagoktól mentes sapkát használjon, ellenkező esetben a polírozáskor a felület sérülést szenvedhet.

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozáshoz csak polírozó sapkát használjon (ne a felhordót).



- 2) A frottír sapkára a krémes jellegű vagy folyékony polírozó anyagot körkörösén hordja fel (lásd az ábrán). Az első felhordási műveletben körülbelül a felületre szánt anyag 1/4 részét adagolja a sapkára. Számolni kell azzal, hogy az első lépésben adagolt anyag egy részét a sapka beissza (a második és további lépéseknél már ezzel az anyagmennyiséggel nem kell számolni).



- A polírozó anyagot ne hordja fel közvetlenül a karosszériára (hanem a sapkára adagolja), mert csak feleslegesen pazarolja az anyagot, a nagyobb mennyiséget nem lehet bedolgozni a felületbe!

- ➔ A felhordó sapkára tegyen egy teáskanál keményebb polírozó anyagot, majd ezt a felületen késsel, spatulával vagy más lapos tárggyal kenje szét. Javasoljuk azonban inkább folyékony polírozó paszta használatát (a kemény anyag bedolgozásához komolyabb tapasztalat szükséges).

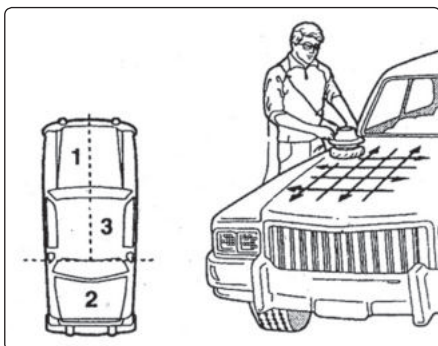
FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó anyagot száraz időben és nem túl magas hőmérsékleten hordja fel a felületre. A felületre nem süthet közvetlenül a nap, és a felület nem lehet forró. A legjobb eredményt hűvös felületen érheti el.

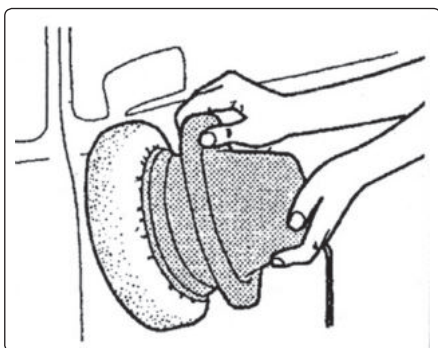
- 3) A polírozó gépet a sapkával helyezze a felületre és a készüléket a működtető kapcsoló **ON (I)** állásba kapcsolásával kapcsolja be.

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó gépet a sapkát mindig a felületre helyezve kapcsolja be és ki. A polírozó kikapcsolásához a működtető kapcsolót tolja **OFF (O)** állásba. A hálózati vezetéket tartsa távol a polírozás helyétől. Vízszintes felületen való polírozás közben a hálózati vezetéket a vállán keresztül vezesse el, így kisebb a kockázata annak, hogy a forgó tárcsa elkapja a vezetéket. A polírozó készüléket munka közben mindig két kézzel fogja meg. Álljon biztosan és stabilan a lábán. A polírozó használata közben álljon szilárd, biztonságos és stabil helyen.

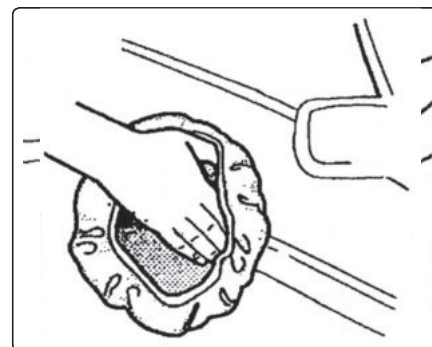


- 4) A polírozó anyagot előbb hordja fel a nagyméretű felületekre (motorháztető, autó tető, csomagter ajtó stb.). A polírozó készüléket az ábrán látható nyilak irányában mozgassa (felülről lefelé, majd alulról felfelé), majd az anyag felhordása után keresztirányba (jobbról balra, majd balról jobbra). A polírozót ne nyomja nagy erővel a felületre, hagyja, hogy a munkát a polírozó végezze el.



FIGYELMEZTETÉS!

- A sarkok és élek, valamint nagyobb lekerekítések közelében különösen óvatosan polírozzon. Éles éleken vagy sarkokon való munka során a tárcsa elakadhat, aminek következtében elveszítheti az uralmát a készülék felett. A polírozót ne hagyja sokáig a sarkokon és éleken, mert a tárcsa forgása sérülést okozhat a fényezésben.

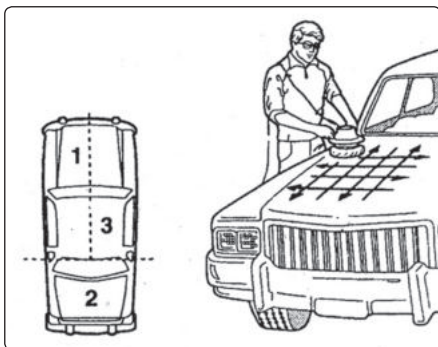


- 5) A nehezen vagy rosszul hozzáférhető helyekre (pl. tükrök körül stb.), a polírozó anyag felhordásához a sapkát húzza le a tárcsáról és a sapkát a kezére húzva hordja fel az anyagot.



Polírozó sapka (szintetikus pamut)

A polírozó anyag felhordása után ne engedje, hogy a az anyag rászáradjon a felületre. Azonnal kezdje meg a polírozást (a tárcsára tegyen fel szintetikus pamut sapkát). A polírozandó felület méretétől függően javasoljuk, hogy a felületet ossza kisebb részekre, és mindig csak kisebb területre hordja fel az anyagot (amit a felhordás után azonnal polírozzon). Ha a polírozó anyag gyorsan száradó, akkor csak kis területre hordja fel az anyagot és azt azonnal polírozza (szintetikus pamut sapka használatával). A rászáradt anyagot nem szabad közvetlenül polírozni. Bizonyos idő és gyakorlat után kellő tapasztalatra tehet szert. Ha a polírozó anyag rászáradt a felületre, akkor azt nem kell vízzel lemosni. Egy tekercs WC-papírral kezdje dörzsölni a rászáradt anyagot (amikor már sok anyag van a papíron, akkor azt tépje le és tiszta papírral folytassa a munkát).



- 6) Csak tökéletesen tiszta, mechanikus szennyeződésektől és beszáradt polírozó anyagoktól mentes sapkát használjon, ellenkező esetben a polírozáskor a felület sérülést szenvedhet. **A polírozás során a készüléket a felhordással azonos irányban mozgassa - a polírozó anyagot be kell dolgozni a felületben a felesleges anyagot pedig a tárcsa eltávolítja (a felhordással azonos irányba). Ha a felületen túl sok a polírozó anyag, akkor egy másik tiszta sapkával (ugyanolyan anyagból legyen, mint amit a készüléken használ) a felesleges anyagot törölje le, mivel azt nem lehet a felületbe bedolgozni és csak mattá tenné a felületet. Ha a felesleges anyagot nem távolítja el, akkor a polírozással nem lehet tükörfényt elérni (a fent leírtak miatt).**

A polírozás hatékonyságához fontos, hogy a felületen található anyaggal ne telítődjön el a sapka, mert a túl sok anyagot a polírozó sapka csak szétkeni a felületen. A polírozó anyagot a sapkának fel kell vennie, csak így érhető el tükörfényes felület.

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó készülék használata, a polírozó anyag felhordása (megfelelő mennyiségben), a polírozás folyamata (a tükörfényes felület elérése), a polírozó készülék vezetése és mozgatása bizonyos gyakorlatot és tapasztalatot igényel. Ha a polírozó anyag rászárad a felületre, vagy a polírozással nem érte el a kívánt fényességet (pl. túl nagy mennyiségű polírozó anyag használata miatt), akkor a magas fény eléréséhez lehet használni a fent leírt módszert (WC-papír vagy tartós és erős textilanyag használatával), anélkül, hogy a karosszériát lemosná vagy a karosszéria felületében kárt okozna. Az autó lakkozásban sérülés keletkezhet akkor, ha fényezési hibák (karcolások stb.) retusálása közben használt abrazív hatású pasztát tapasztalatlan felhasználó polírozza. Ha nem fejezi be időben a polírozást, akkor az abrazív anyag jelentős mennyiségű lakkréteget távolíthat el. A tapasztalatlan felhasználóknak ezért azt ajánljuk, hogy abrazív paszták használata esetén az orbitális mozgással is rendelkező polírozó készüléket használják (mivel ennél kisebb az anyag kopása, és kisebb a kockázata a festékréteg sérülésének). Lásd az Extol® Premium 8892510 orbitális polírozonál leírt ismertetőt (a jelen használati útmutató elején).

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozáshoz csak polírozó sapkát használjon (ne a felhordót).**

- A polírozót ne nyomja nagy erővel a felületre, ez nem eredményez jobb minőségű munkát, csak feleslegesen túlterheli a gépet. A hatékonyabb munkához csak kis erővel nyomja a készüléket.

- A felhordó sapkát a használat után azonnal áztassa be finom mosószert tartalmazó (40°C-os) vízbe, nehogy beszáradjon az anyag a sapkába. A felhordó és a polírozó sapkát a használat után finom mosószert tartalmazó meleg vízben mossa ki, majd meleg levegőn (legfeljebb 40°C) szárítsa meg. A frottír felhordó sapka élettartama rövid, azt gyakran kell cserélni. A polírozó sapka (szintetikus pamut) élettartama hosszabb. A felhordó és a polírozó sapkákat fogyóanyagként lehet megvásárolni. A frottír sapka rendelési száma: 10630; a polírozó sapka (szintetikus pamut) rendelési száma: 10631 (lásd a 2. táblázatot).

- A tárcsáról a használat után a sapkát azonnal vegye le. Amennyiben a sapka a tárcsán szárad meg, akkor a feszültség a tárcsát deformálhatja.

- A használat után a menesztő tárcsát is meg kell tisztítani, ehhez legfeljebb 40°C-os mosogatószeres meleg vizet használjon (ne folyóvíz alatt mossa el), majd a tárcsát szárítsa meg (a tárcsát felfelé fordítva). Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne kerüljön víz.

SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék össze- vagy szétszerelése, beállítása és karbantartása előtt a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.

- A felhordó és a polírozó sapkákat a fenti módon ápolja.

- A készülék szellőzőnyílásait tartsa tisztán. Az eltömődött szellőzőnyílások meggátolják a motor hűtését, ami a motor túlmelegedését okozhatja (rosszabb esetben akár tüzet is okozhat).

- A készüléket mosogatószeres vízzel enyhén benedvesített (jól kicsavart) puha ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a készülékbe. Oldószereket vagy agresszív tisztítószereket ne használjon a tisztításhoz. Sérülést okozhatnak a műanyag felületeken.

- Ha a készülék használata során a gépben szikrázást lát, illetve a szerszám forgása nem egyenletes, akkor a gépet vigye Extol® márkaszervizbe, ahol ellenőrzik és szükség szerint kicserélik a szénkeféket. A szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg. A szénkefék cseréjét és ellenőrzését ne próbálja meg saját erőből végrehajtani, mivel a szénkefe cseréje során meg kell bontani a készüléket. Csak eredeti, a készülék gyártójától származó szénkefét szabad a készülékbe szerelni, csere esetén mindkét szénkefét ki kell cserélni.

- Ha a termék a garancia ideje alatt meghibásodik, akkor forduljon az eladó üzlethez, amely a javítást az Extol® márkaszerviznél rendeli meg. A termék garancia utáni javításait az Extol® márkaszervizeknél rendelje meg. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején).

- A gép javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.

- Ha a készüléken ki kell cserélni a menesztő tárcsát, akkor forduljon Extol® márkaszervizhez.**

A szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg.

VÁSÁROLHATÓ PÓTKATRÉSZEK

Pótkatrész	Rendelési szám
Polírozó anyag felhordó sapka (frottír), 2 db	10630
Polírozó sapka (szintetikus pamut), 2 db	10631
Pót szénkefe, 2 db	403300C

2. táblázat

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A POLÍROZÓ KÉSZÜLK HASZNÁLATÁHOZ

- A polírozó tárcsán/sapkán nem lehet semmilyen laza vagy szabadon lógó rész vagy anyag sem (pl. rögzítő zsinór). Ezeket vagy rögzíteni kell a sapka alatt, vagy le kell vágni. A forgó és kilógó anyagok (pl. zsinór) feltekeredhetnek a gépkezelő ujjára vagy a munkadarab kiálló részeire.
- A készüléket nem használhatja olyan személy, aki kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek kábitó hatása alatt áll, illetve aki fáradt és nem tud a munkára összpontosítani. A készülék használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék.
- Munka közben használjon munkavédelmi eszközöket: repülő szemcsék ellen védelmet nyújtó védőszemüveget, védőkesztyűt, megfelelő munkaruhát és védőcipőt.
További információkat a munkavédelmi eszközöket forgalmazó üzletekben kaphat.
- A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra. A készüléket más jellegű használathoz átalakítani tilos.
- Amíg a tárcsa forog, a készüléket ne helyezze le. A készüléket működő állapotban más munkahelyre átvinni tilos.
- A kezével ne közelítsen a polírozás helyéhez. A forgó tárcsát megérinteni tilos!
- A hálózati vezeték tartsa távol a megmunkálás helyétől, nehogy véletlenül azt a tárcsa elvágja vagy azon sérülést okozzon.
- Amennyiben a polírozót felügyelet nélkül kívánja hagyni, akkor azt előbb a hálózati vezeték kihúzásával feszültségmentesítse.
- A polírozó gép száraz megmunkálásokhoz használható.
- A polírozó munkákhoz hűtőfolyadékot használni tilos. A gépbe kerül hűtőfolyadék áramütést okozhat.

- A polírozóhoz csak az adott géphez megfelelő tárcsát és sapkát használjon. Ne használjon más tárcsát és sapkát.

A tartozék felszerelhetősége még nem jelenti azt, hogy az biztonságosan üzemeltethető a gépen.

- A befogott tárcsa átmérője nem lehet nagyobb a maximálisan megengedett átmérőnél.

- A polírozót robbanásveszélyes környezetben, vagy gyúlékony anyagok közelében használni tilos. A szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak.

- Ne járassa és ne kapcsolja be a polírozót, miközben azt a kezében tartja.
A forgó betétszerszám elkaphatja a ruháját, és a gép a teste felé mozdul el.

- Előzze meg a polírozó túlterhelését. Munka közben gyakran tartson szünetet.

- Amennyiben a polírozót nem használja, a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.

- Ha a polírozó áramkimaradás miatt kapcsol le, akkor a működtető kapcsolót kapcsolja le (tolja „0” állásba), és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.

- A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon.
Előzze meg, hogy a betétszerszám lepattanjon a munkadarabról, vagy beékelődjön a munkadarabba. A forgó betétszerszám a sarkoknál és éleknél, valamint lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy visszaráúgáshoz vezethet.

- Különleges munka közben előfordulhat, hogy például a falba rejtett elektromos vezeték, gáz- vagy vízcső megsérül, aminek áramütés vagy anyagi kár lehet a következménye.
Munka közben a polírozót a műanyag részén fogja meg. Ügyeljen arra, hogy a gép vezetékét, vagy valamilyen rejtett vezeték ne vágjon el. Feszültség alatt lévő vezeték elvágása esetén a feszültség a polírozó fém alkatrészein is megjelenhet. Fémkereső készülékkel határozza meg a falban található gáz- és vízcsövek, valamint az elektromos vezetékek vonalát. Ha lehetséges, akkor a bemérés eredményét hasonlítsa össze a rajzdokumentációval.

Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS!

A jelen kéziszerszámhoz mellékelte használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkáját, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.

- Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.

- Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

- A hálózati vezetékét csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetékénél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetékénél fogva kihúzni a fali aljzataból, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetékét tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgytól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

- A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.
- Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibaáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.

- b) Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtető sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
- c) Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból, az újját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujjja a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
- d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításhoz szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.
- e) Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.
- f) Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
- g) Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgácselszívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámmal. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.
- h) A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmen kívül hagyása súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
- b) A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javíttatni.
- c) Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzatból (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
- d) A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezében veszélyes lehet.
- e) Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.
- f) Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá

az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.

- h) A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

5) SZERVIZ

- a) Az elektromos kéziszerszám javítását bízza márká- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

Címkék és piktogramok



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati utasítást.
	Megfelel az EU idevonatkozó előírásainak.
	A II. védelmi osztály (kettős szigetelés) jele.
	A használat során viseljen védőszemüveget.
	Elektromos hulladék jele. A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra.
Gyártási szám	Az év és hónap adatot a termék sorszáma követi.

3. táblázat

Tárolás

- A megtisztított gépet száraz helyen, gyerekektől elzárva, 45 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten tárolja. A gépet óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől.

Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A termék elektromos és elektronikus alkatrészeket, valamint veszélyes hulladéknak számító anyagokat tartalmaz. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladékok gyűjtőhelyeiről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitölthetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.

3. Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
4. Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésekől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
5. A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
6. A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
7. A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
8. A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
9. A garanciális javításokat kizárólag a Madal Bal Kft-vel szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
 - (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
 - (b) a berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a Madal Bal Kft-vel.
 - (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 - (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
 - (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;

- (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 - (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
 - (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 - (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
12. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező hibákért.
 13. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
 14. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a **www.madalbal.hu** weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EU és GS megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, 760 01 Zlín • Cégszám: 49433717

kijelenti, hogy az alábbi jelölésű, saját tervezésű és gyártású berendezések, illetve az ezen alapuló egyéb kivitelek, megfelelnek az Európai Unió idevonatkozó biztonsági előírásainak.
Az általunk jóvá nem hagyott változtatások esetén a fenti nyilatkozatunk érvényét veszti.
A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

Extol® Craft 403300
Karosszéria polírozó 140 W; Ø 240 mm

tervezését és gyártását az alábbi szabványok alapján végeztük:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-4:2014 ; EN 55014-1:2006+A1+A2; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 62321-x; EK9-BE-88; AfPS GS 2014:01 PAK

figyelembe véve az alábbi előírásokat:

2006/42/EK
2011/65/EU
2014/30/EU

A műszaki dokumentáció 2006/42/EK szerinti összeállításáért a gyártó székhelyén Martin Šenkýř felel.
A műszaki dokumentációkat (a 2006/42/EK szerint) a gyártó tárolja.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma: Zlín, 2016.04.20.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat kidolgozásáért felelős személy
(aláírása, neve, beosztása):



Martin Šenkýř
Igazgatótanács tag

Übersicht von Poliermaschinen und Zubehör aus unserem Angebot

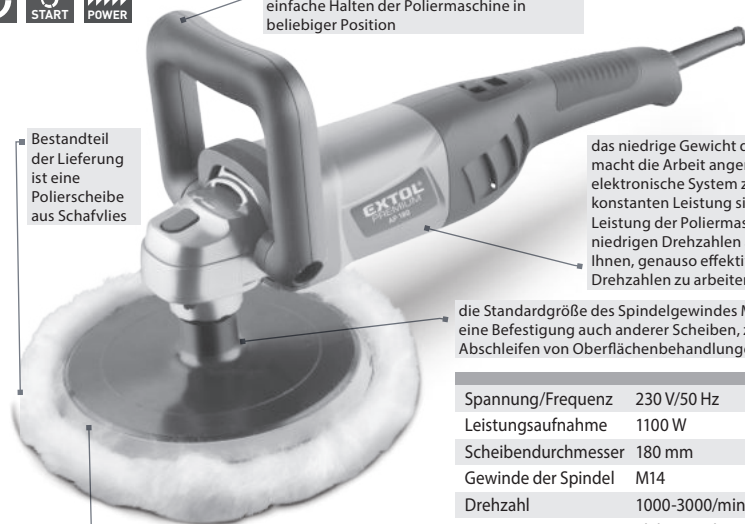
POLIERMASCHINE, 1100 W

Bestellnummer 8892500



der ergonomische D-Griff ermöglicht das einfache Halten der Poliermaschine in beliebiger Position

Bestandteil der Lieferung ist eine Polierscheibe aus Schaumvlies



das niedrige Gewicht der Poliermaschine macht die Arbeit angenehmer, das elektronische System zum Erhalt einer konstanten Leistung sichert die gleiche Leistung der Poliermaschine auch bei niedrigen Drehzahlen ab und erlaubt es Ihnen, genauso effektiv wie bei hohen Drehzahlen zu arbeiten

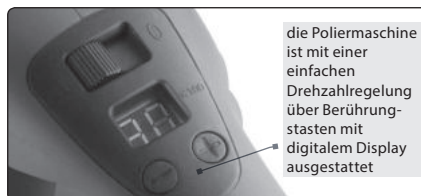
die Standardgröße des Spindelgewindes M14 ermöglicht eine Befestigung auch anderer Scheiben, z. B. Bürsten zum Abschleifen von Oberflächenbehandlungen

Spannung/Frequenz	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	1100 W
Scheibendurchmesser	180 mm
Gewinde der Spindel	M14
Drehzahl	1000-3000/min
Extra	elektronisch geregelte Geschwindigkeit, sanfter Anlauf, System zum Erhalt einer konstanten Leistung
Gewicht	2,4 kg
8892500C	Ersatzkohlebürsten

dank dem Klettverschluss kann man auf den Trägereiter auch Polierscheiben aus anderen Werkstoffen mit Klettverschluss (z. B. Filz) für höhere Effizienz im Hinblick zum Charakter des polierten Materials befestigen

- Die leistungsfähige Winkelpoliermaschine **Extol Premium 8892500** ist zum Trockenpolieren z.B. von Automobilen, Fußböden, verchromten Oberflächen und anderen größeren Flächen unter Verwendung der entsprechenden Polierpaste bestimmt. Die Poliermaschine kann man durch Befestigen von Schleifpapier auf dem Trägereiter auch zum Beseitigen von Oberflächenbehandlungen wie Farbe, Lacken, Rost, Patina u. ä. anwenden. Die Poliermaschine ist mit Sanftanlauf ausgestattet, damit die Poliermasse nicht durch den Einfluss der Zentrifugalkraft wegfiegt und einem elektronischen System für den Erhalt einer konstanten Drehzahl ausgestattet.

- Wenn diese Poliermaschine zur Retuschierung von Defekten bei Verwendung von Pasten mit abrasiven Wirkungen des Autolacks (wie z.B. von Hologrammen, Swirl Marks, tieferen Riefen, d.h. es handelt sich nicht um das Polieren des finalen Glanzes) verwendet wird, ist sie zu diesem Zweck insbesondere für erfahrene Anwender bestimmt, weil die Poliermaschine eine konstante Drehzahl der Scheibe beibehält und es so zu einem schnellen Abtrag des Materials des Autolacks kommt, was bei einer unerfahrenen Anwendung den Autolack beschädigen kann.



die Poliermaschine ist mit einer einfachen Drehzahlregelung über Berührungstasten mit digitalem Display ausgestattet

POLIERMASCHINE, 600 W

Bestellnummer 8892510



für jeden Typ Arbeit können Sie einen geeigneten Handgriff aus drei beigelegten Typen auswählen

Regulierung der orbitalen Bewegungen der Scheibe



das niedrige Gewicht der Poliermaschine macht die Arbeit angenehmer, das elektronische System zum Erhalt einer konstanten Leistung sichert die gleiche Leistung der Poliermaschine auch bei niedrigen Drehzahlen ab und erlaubt es Ihnen, genauso effektiv wie bei hohen Drehzahlen zu arbeiten

dank der orbitalen Bewegung der Scheibe bei geringen Drehzahlen entsteht auf dem zu polierenden Material keine hohe Temperatur und Reibung, die den Lack beschädigen könnten

die Poliermaschine ist mit einem Trägereiter mit Klettverschluss ausgestattet, daher können auf dem Teller verschiedene Typen von Polierscheiben befestigt werden (z. B. Schaumstoff-, Lammvliespolierscheiben u. ä.)

die Scheibe führt außer der Rotation exzentrische Bewegungen aus, welche die Bewegungen der Hand bei einem manuellen Polieren nachmacht und sich mit ihr deshalb einfach „Hologramme“ auf dem Lack entfernen lassen

Spannung/Frequenz	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	600 W
Scheibendurchmesser	150 mm
Drehzahl - oszillierende Bewegung	1500-6800/min
Exzentrizität	8 mm
Gewicht	2,3 kg
8892510A	Polierscheibenträger
8892510C	Ersatzkohlebürsten

- Für weniger erfahrene Anwender mit der Retuschierung von Defekten am Autolack unter Verwendung von abrasiven Pasten ist die orbitale Poliermaschine **Extol® Premium 8892510** bestimmt, bei deren Belastung die Drehzahl der Scheibe absinkt und gleichzeitig die Scheibe exzentrische Bewegungen ausführt, welche die Bewegung der Hand nachahmt.
- Die Poliermaschine hat die Möglichkeit der Wahl zwischen einem installierten einstellbaren oberen Handgriff in Form des Buchstaben „D“ mit einem seitlichen Handgriff für ein komfortables Halten beim Polieren von seitlichen Fahrzeugseiten oder einem vorderen ovalen Handgriff für das komfortable Halten der Poliermaschine beim Polieren von waagerechten Flächen. Die Poliermaschine



hat eine Regulierung der orbitalen Bewegungen der Scheibe hinsichtlich zu dem verwendeten Material. Die Poliermaschine lässt sich nur für sehr feine Schleifarbeiten mit einer Körnigkeit von über >1200 verwenden.

- Die Poliermaschine ist mit einem Tragteiler mit einem Klettverschluss ausgestattet, dank dessen sich die Poliermaschine mit verschiedenen Polier- und auch Schaumstoffscheiben verwenden lässt, die für das Retuschieren von Defekten von Autolacken bestimmt sind.
- Eine Übersicht von Schaumstoffscheiben Extol® Premium mit der Bestimmung der Verwendungsweise ist unten aufgeführt.

Übersicht von Schaumscheiben der Reihe Extol® Premium zum Kauf für deren Verwendung nach verwendeter Paste (sind nicht Bestandteil der Lieferung der Poliermaschine); bestimmt für Poliermaschine Extol® Premium 8892510

Best.-Nr.	Verwendungszweck
 8803548	Schaumpolierteller, der speziell zum Retuschieren von tieferen Kratzern, Überlackierungen, größeren Lackschäden, Spuren von Schleifpapieren P1200/1500, zum Abschleifen der Mikroschicht vom ausgewitterten Lack, Behandlung von Korrosionsstellen u. ä. entworfen wurde. Er wird im mehrstufigen Polierprozess in Verbindung mit der groben Korrektionspaste angewendet, die Schleifmittel enthält. Hohe Qualität und lange Lebensdauer.
 8803546	Schaumpolierteller, speziell für Reparaturen von Fahrzeuglacken mit mittlerem Beschädigungsgrad entworfen. Er dient auch zur Entfernung von Spuren von Schleifpapieren P1500/2000, Überlackierungen, Teerschichten auf Fahrzeuglacken u. ä. Er wird im mehrstufigen Polierprozess in Verbindung mit der groben Korrektionspaste oder einer Schleifmittel enthaltenden Reinigungsemulsion eingesetzt. Hohe Qualität und lange Lebensdauer.
 8803544	Der universelle und für mehrere Zwecke einsetzbare Schaumpolierteller ist sowohl zum einstufigen Polieren bestimmt, um den finalen Glanz zu erreichen, als auch zum mehrstufigen Polieren, das die Anwendung einer Korrektionspaste oder Emulsion mit mittleren Korrektionsauswirkungen umfasst, um leichte Fahrzeuglackschäden zu retuschieren.
 8803542	Mehrzweck-Schaumpolierteller zum Hochglanzpolieren. Bei der Verwendung mit Poliepasten ohne Schleifwirkung kann man ihn zur Entfernung von sehr feinen und flachen Kratzern (sog. „Swirl Marks“), Hologrammen und auch zum Nachreinigen vom Fahrzeuglack anwenden. Er wird auch zum Auftragen von Glasuren (glaze) verwendet. Zusammen mit der Finish-Paste wird er zum Erreichen von glatten Oberflächen ohne Spuren verwendet.
 8803541	Sehr weicher Finish-Polierteller zum endgültigen Schleifen bis zu einem hohen Glanz und auch zum Auftragen von Flüssigwachs und Konservierungsmitteln. Zusammen mit der Anti-Hologramm-Emulsion wird er zur Entfernung von Hologrammen nach dem Polieren verwendet.
Die Schaumteller passen sich sehr einfach der Form der polierten Oberfläche an und es lässt sich mit ihnen hervorragend arbeiten.	

Anwendbarkeit von Schaumtellern in Bezug auf Schleifwirkungen von Pasten, Emulsionen und Poliermitteln (Autokosmetik) zur Entfernung von Fahrzeuglackschäden

TIP! EXTOL® PREMIUM TIP!				
 Art.-Nr. 8803548	 Art.-Nr. 8803546	 Art.-Nr. 8803544	 Art.-Nr. 8803542	 Art.-Nr. 8803541

POLIERSCHEIBE LAMM

- Zum Trockenpolieren kann die Polierscheibe Lamm Extol® Craft 10626 mit Ø150 mm mit Klettbefestigung angewendet werden.



Einleitung

Sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde eingehenden Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu
servis@madalbal.cz

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244,
76001 Zlín, Tschechische Republik
Herausgegeben am: 27. 5. 2016

Charakteristik - Nutzungszweck

- Die Karosseriepolicmaschine Extol® Craft 403300 ist vor allem für das Polieren von Fahrzeugkarosserien für einen hohen Glanz, aber auch von Booten, Fußböden, Möbeln u.ä. unter Verwendung der entsprechenden Polierpasten sowie Emulsionen ohne Inhalt von Abrasivmitteln sowie ohne Verwendung von Wasser (Trockenpolierung) bestimmt. Die Poliermaschine ist nicht für die Verwendung als Flachtellerschleifmaschine mit Verwendung von Schleifpapieren sowie anderen abrasiven Materialien oder Gummimaterialien zur Reinigung von Oberflächen bestimmt.
- Die Poliermaschine wird mit auswechselbaren Überzügen verwendet, die auf die Scheibe der Poliermaschine aufgezogen werden. Zum Auftragen der Poliermasse auf die zu polierende Oberfläche wird der Auftragsüberzug (Applikationsüberzug) und für das Polieren des finalen Glanzes wird der Polierüberzug verwendet.
- Die große Fläche der Scheibe mit einem Durchmesser von 240 mm beschleunigt die Arbeit.
- Die Scheibe führt einen exzentrischen Rotationsbewegung aus, welche die Bewegung einer Hand nachahmt, was eine Einarbeitung des Poliermaterials in die zu polierende Oberfläche beschleunigt und sichtbare Konturen der Scheibe auf der zu polierenden Oberfläche beseitigt.



Technische Daten

Bestellnummer	403300
Leistungsaufnahme	140 W
Versorgungsspannung	220-240 V~50 Hz
Leerlaufdrehzahl	3300 min ⁻¹
Durchmesser des Trägertellers	240 mm
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II - Doppelisolierung
Netzkabellänge	180 cm
Gewicht ohne Kabel	1,9 kg
Schalldruckpegel *	62,0±3 dB(A)
Unsicherheit K	
Schalldruckleistung *	71,1±3 dB(A)
Unsicherheit K	
Vibrationspegel a _h am Handgriff (Summe von drei Achsen); Unsicherheit K	a _h =16,57±1,5 m/s ²

Tabelle 1

- * Der angeführte Schalldruck- und Schallleistungspegel und Vibrationswert wurde nach den Anforderungen der Norm EN 60745-1/EN 60745-2-4 gemessen. Der Vibrationswert kann sich je nach dem auf die Poliermaschine ausgeübten Druck und Art der ausgeführten Tätigkeit (Auftragen des Poliermittels/Polieren) unterscheiden.
- Der deklarierte Vibrationswert wurde durch eine Methode nach der EN 60745 ermittelt, und daher kann dieser Wert zur Schätzung der Belastung des Arbeiters durch Vibrationen auch bei der Benutzung von anderen Elektrowerkzeugen angewendet werden.
- Es ist eine Sicherheitsmessung zum Schutz der Bediener zu bestimmen, die auf der Auswertung von Vibrationsbelastung unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basiert, wobei auch die Zeit zu berücksichtigen ist, in der das Werkzeug stillsteht, oder - wenn in Betrieb - nicht benutzt wird. Legen Sie zusätzliche Maßnahmen zum Schutz des Bedieners vor Vibrationen fest, die auch die Wartung des Gerätes und Einsteckwerkzeuge, die Organisation der Arbeitstätigkeit u. ä. umfassen.

Bestandteile und Bedienungselemente



Position-Beschreibung

- 1) Betriebsschalter
- 2) Handgriff
- 3) Lüftungsschlitze des Motors
- 4) Schild mit technischen Angaben
- 5) Netzkabel
- 6) Tragteller (Mitnehmer des Überzugs) ohne Überzug
- 7) Auftragsüberzug (Applikationsüberzug) (Frottee)
- 8) Polierüberzug (Synthetikwolle)

Arbeitsvorbereitung

⚠ WARNUNG

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Falls Sie das Produkt jemandem ausleihen oder verkaufen, legen Sie stets diese Gebrauchsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung. Der

Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Gerätes mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Kontrollieren Sie vor der Anwendung den festen Sitz sämtlicher Komponenten und auch ob irgendein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheits- und Schutzelemente nicht beschädigt oder falsch installiert ist, und prüfen Sie ebenfalls das Netzkabel, ob es keine beschädigte Isolierung aufweist. Als Beschädigung wird auch ein morsches Netzkabel betrachtet. Ein Gerät mit beschädigten Teilen darf nicht benutzt und muss in einer autorisierten Werkstatt repariert werden - siehe Kapitel Instandhaltung und Service.

- Verhindern Sie die Benutzung des Gerätes durch Kinder, Personen mit geminderter körperlicher Beweglichkeit, Sinneswahrnehmung oder geistigen Behinderungen, oder Personen ohne ausreichende Erfahrungen und Kenntnisse oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Alter des Bedieners kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Wenn das Werkstück kein ausreichend stabiles Eigengewicht hat, sichern Sie es gegen eine unerwünschte Bewegung, z.B. durch Einspannen durch Klemmen an einen Tisch oder in einen Schraubstock, damit es nicht zu einem Kontrollverlust über das Gerät in Folge des Einklemmens der Scheibe oder zu einem Wegschleudern des Werkstücks u.ä. kommen kann.
- Sollten sich während des Gerätebetriebs merkwürdige Geräusche, Vibrationen oder unregelmäßiger Lauf bemerkbar machen, schalten Sie das Gerät sofort ab, trennen Sie es vom Stromnetz und ermitteln Sie und beheben die Ursache für dieses Verhalten. Sofern der nicht standardmäßige Lauf durch einen Defekt im Inneren des Gerätes verursacht wurde, veranlassen Sie die Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® vermittelt durch den Händler oder wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Werkstatt (Servicestellen finden Sie auf den Webseiten in der Einleitung der Gebrauchsanleitung).

- Kontrollieren Sie vor dem Anschluss des Netzkabels der Poliermaschine an das Stromnetz, ob der Spannungswert auf dem Typenschild des Gerätes dem Spannungswert in der Steckdose entspricht. Das Gerät ist für Spannungen im Bereich von 220-240 V ~ 50 Hz ausgelegt.

- **Trennen Sie vor der Installation der Überzüge auf die Scheibe oder einer Instandhaltung das Zuleitungskabel vom Stromnetz.**

VORBEREITUNG DER ZU POLIERENDEN OBERFLÄCHE

- **Waschen Sie gründlich die Oberfläche, die poliert werden soll und entfernen Sie Verschmutzungen. Mechanische Verunreinigungen, wie z.B. feiner mineralischer Staub könnte die zu polierende Oberfläche zerkratzen.**
- Waschen Sie Karosserien von Fahrzeugen am besten vor dem Polieren mit einem Hochdruckstrahl zum Zweck der Entfernung von Verschmutzungen und Resten von anhaftenden Insekten. Wenn sich an der Karosserie klebender Asphalt befindet, reinigen Sie sie mit einem dazu bestimmten Reiniger. Beraten Sie sich über die Eignung des Mittels in einem Geschäft mit Autokosmetik, damit es nicht zu einer Beschädigung des Autolacks infolge eines ungeeignet gewählten Lösungsmittels kommt.

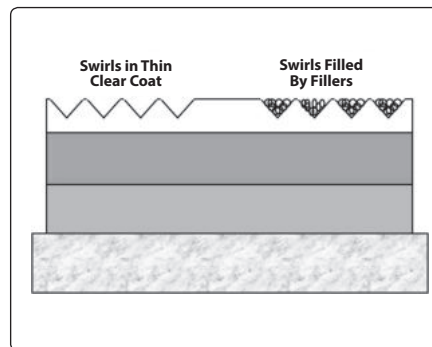
- **Vor dem Polieren muss die Oberfläche perfekt sauber und trocken sein!**

VORBEREITUNG DER POLIERMASCHINE ZUR ANWENDUNG

- Die Poliermaschine wird mit auf der Scheibe aufgezo- genen Überzügen verwendet.
 - ➔ Für das Auftragen der Poliermasse auf die zu polierende Oberfläche muss auf die Scheibe der Poliermaschine der Applikationsüberzug aus Frottee (Abb. 1, Position 7) aufgezogen werden.
 - ➔ Für das Polieren muss der Applikationsüberzug durch den Polierüberzug aus Synthetikwolle (Abb.1, Position 8) ersetzt werden.

! HINWEIS

- Die für diesen Typ Poliermaschine gelieferten und bes- timmten Überzüge sind für hohe Schaumstoffscheiben bestimmt und nicht für dünne Scheibe, denn wenn sie nicht gespannt sind, würde sich das negativ beim finalen Effekt bemerkbar machen.



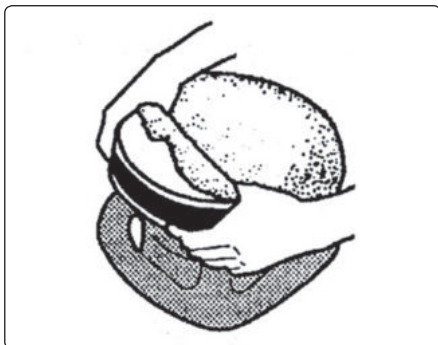
- 2) Tragen Sie auf den Applikationsüberzug aus Frottee eine cremige oder flüssige Poliermasse in Form von Kreisen auf, die voneinander einen bestimmten Abstand hat, siehe Abbildung. Die zuerst aufgetragene Menge der Poliermasse sollte für die Abdeckung von ungefähr ca. 1/4 der Fläche der Karosserie ausreichen, wobei bei der ersten Anwendung der flüssigen Masse auf dem Überzug ein bestimmter Anteil der Masse angenommen werden muss, der in den Überzug einzieht, der bei der zwei- ten und dritten Applikation geringer ist.

- Große Mengen Poliermasse werden nicht in die zu polierende Oberfläche eingearbeitet und auf der Scheibe führen sie nicht zu guten Polierergebnissen, weil die Masse nicht in die zu polierende Oberfläche eingearbeitet wird. Das Prinzip der Polierung besteht in der Schließung von Poren in der zu polierenden Oberfläche gerade in der unbedingt notwendigen Menge des Poliermittels, wobei eine übermäßig nicht eingearbeitete Menge unerwünscht ist, weil sie über die Oberfläche geschmiert wird und die Oberfläche des Autolacks matt erscheinen lässt. Die mit dem Poliermittel geschlossenen Poren im Autolack spiegeln das einfallende Licht wider und verteilen es nicht, was den optischen Effekt eines hohen Glanzes schafft.

Auftragen der Poliermasse

! HINWEIS

- Richten Sie sich bei der Verwendung der Poliermasse nach den Anweisungen des Herstellers der Poliermasse.



- 1) Ziehen Sie für den Auftrag der Poliermasse auf die zu polierende Oberfläche auf den Teller der Poliermaschine den textilen Applikationsüberzug aus Frottee auf. Sichern Sie ab, dass der Überzug gründlich sauber ohne mechanische Verunreinigungen sowie eingetrockneter ausgehärteter Poliermasse ist, anderenfalls könnte es zu einer Beschädigung der zu polierenden Oberfläche kommen.

! HINWEIS

- Verwenden Sie beim Auftragen von Poliermasse immer die Applikationsscheibe und nicht die Polierscheibe.

- **Tragen Sie die Poliermasse nicht direkt auf die Karosserie des Fahrzeugs aufgrund einer überflüssigen Menge des Poliermittels auf, das so nicht in die zu polierende Oberfläche eingearbeitet wird!**



- ➔ Auf der Applikationsscheibe kann ebenfalls eine feste Poliermasse in einer Menge eines Teelöffels aufgetragen werden, die jedoch über die Oberfläche der Scheibe gleichmäßig mit einem Spachtel, einem Messer oder einem anderen flachen Gegenstand verteilt werden muss. Besser ist es, eine flüssige Poliermasse anstatt einer festen Paste zu wählen.

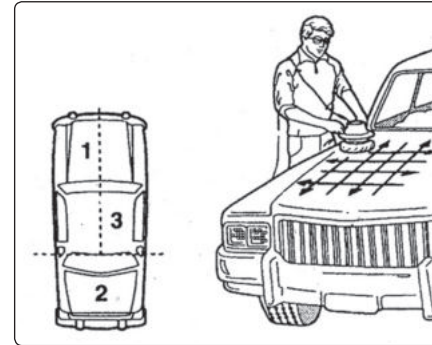
! HINWEIS

- Tragen Sie die Poliermasse auf die zu polierende Oberfläche bei trockenem Wetter ohne zu große Feuchtigkeit sowie Hitze auf. Sichern Sie ab, dass auf die zu polierende Oberfläche keine intensive Sonneneinstrahlung scheint und die Oberfläche nicht überhitzt ist. Am besten ist es, die Poliermasse auf eine kalte Oberfläche aufzutragen.

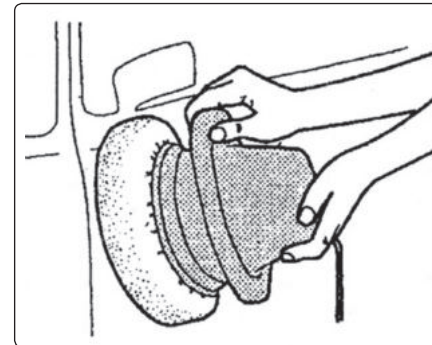
- 3) Platzieren Sie die Poliermaschine mit der Scheibe auf die zu polierende Oberfläche und durch Einschalten des Betriebsschalters in die Stellung „ON“ (I) nehmen Sie sie in betrieb.

! HINWEIS

- Nehmen Sie die Poliermaschine immer nur dann in Betrieb und schalten Sie die aus, wenn die Scheibe auf der Oberfläche der zu polierenden Oberfläche ist. Zum Ausschalten schieben Sie den Betriebsschalter in die Position „OFF“ (0). Halten Sie das Zuleitungskabel immer außerhalb der rotierenden Scheibe. Legen Sie sich bei Arbeiten in der waagerechten Position das Zuleitungskabel über die Schulter, damit das Risiko des Kontakts des Zuleitungskabels mit der rotierenden Scheibe verringert wird. Halten Sie die Poliermaschine immer fest mit beiden Händen an beiden Handgriffen bei einer stabilen Stellung. Stehen Sie bei der Verwendung der Poliermaschine immer fest auf einer stabilen ebenen Fläche.

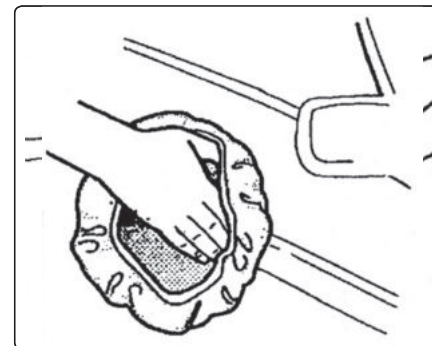


- 4) Tragen Sie immer zuerst die Poliermasse auf und arbeiten Sie sie auf großen Flächen wie z.B. auf der Motorhaube, dem Kofferraumdeckel und dem Dach des Fahrzeugs ein.. Bewegen Sie sich mit der Poliermaschine in Richtung der auf der Abbildung gekennzeichneten Pfeile und zwar zuerst in Richtung von oben nach unten und dann von unten nach oben und nach der Einarbeitung der Masse auf der ganzen Fläche dann kreuzweise immer von Seite zu Seite. Drücken Sie nicht auf die Poliermaschine, der beste Effekt wird durch die Tätigkeit der Poliermaschine erreicht und keinesfalls durch einen Druck auf die Poliermaschine.



! HINWEIS

- Achten Sie bei der Arbeit mit der Poliermaschine um Ränder und scharfen Kanten und bei der Überfahrt von Kanten mit der rotierenden Scheibe. Bei der Überfahrt von scharfen Kanten kann es zu einem Verlust der Kontrolle über das Werkzeug durch den Einfluss des Kontakts der Scheibe mit der scharfen Kante kommen. Verweilen Sie an Kanten nicht mit der rotierenden Scheibe einen längeren Zeitraum, da es zu einer Beschädigung des Autolacks an den Kanten durch die rotierende Scheibe kommen kann.

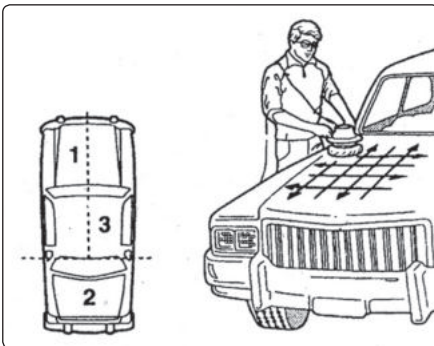


- 5) Nehmen Sie für den Auftrag des Poliermittels auf eine kleine oder schlecht zugängliche Flächen, z.B. um die Spiegel, von der Polierscheibe den Applikationsüberzug ab und tragen Sie auf diese Flächen das Poliermittel mit dem Überzug in der Hand auf..



Polierüberzug aus Synthetikwolle

Lassen Sie nach dem Auftrag des Poliermaterials auf die zu polierende Fläche das aufgetragene Material nicht eintrocknen, sondern beginnen Sie sofort unter Verwendung des Polierüberzugs aus Synthetikwolle mit dem Polieren. In Abhängigkeit von der verwendeten Poliermasse und der Temperatur der Umgebung empfehlen wird die Poliermasse auf kleinere Abschnitte aufzutragen und dann unter Verwendung des Polierüberzugs sie sofort zu polieren, damit es nicht zu einem Eintrocknen der Poliermasse auf der zu polierenden Oberfläche kommt. Bei einer schneller trocknenden Masse tragen Sie die Poliermasse auf einen bestimmten Teil des Fahrzeugs auf, den sie nachfolgend sofort unter Verwendung des Polierüberzugs polieren. Sobald die Poliermasse trocknet, wird es nicht möglich sein, die Oberfläche unter Verwendung des Polierüberzugs zu polieren. Das erfordert eine bestimmte Erfahrung und Übung. Wenn es zum Eintrocknen des Poliermittels auf der zu polierenden Oberfläche kommt, muss es nicht mit Wasser abgewaschen werden, aber es ist möglich, die Oberfläche durch Abwischen der eingetrockneten Masse mit einer Rolle Toilettenpapier zu Hochglanz zu bringen, wobei der verschmutzte Teil des Papiers schrittweise abgerissen wird.



- 6) Sichern Sie ab, dass der Polierüberzug vor der Verwendung komplett sauber und von mechanischen Verunreinigungen sowie ausgehärteter Poliermasse gereinigt ist, damit es nicht zu einer Beschädigung der zu polierenden Oberfläche kommt. **Führen Sie die Poliermaschine in den gleichen Richtungen wie beim Auftrag der Poliermasse - die Poliermasse muss in die zu polierende Oberfläche eingearbeitet werden und eventuell überflüssige Masse mit der Polierscheibe in den gleichen Richtungen wie beim Auftrag entfernt werden. Wenn die aufgetragene Poliermasse auf der zu polierenden Oberfläche zu viel ist, ist es nützlich, noch eine gleiche Polierscheibe als Ersatz zu haben und sie bei einer zu großen Zusetzung der ursprünglich verwendeten Polierscheibe für die Entfernung des überflüssigen Poliermittels von der zu polierenden Oberfläche zu verwenden. Ohne Entfernung der überflüssigen Menge Poliermasse von der zu polierenden Oberfläche wird kein hoher Glanz aus dem schon oben aufgeführten Grund erreicht.**

Für eine große Effektivität des Polierens ist es wichtig, dass die Polierscheibe nicht mit der Poliermasse gesättigt ist und dass sie den Überfluss der Poliermasse in sich aufnimmt, anderenfalls wird die überflüssige Menge Poliermasse über die zu polierende Oberfläche verschmiert und es wird kein hoher Glanz erreicht.

⚠ HINWEIS

- Die Arbeit mit der Poliermaschine, d.h. das Auftragen der Poliermasse auf die zu polierende Oberfläche in der idealen Menge, dass die Oberfläche in einem hohen Glanz poliert wird und es nicht notwendig sein wird, die überflüssige Menge der Poliermasse mit einer Textilie abzuwischen, die Schnelligkeit und die Führungsweise der Poliermaschine erfordert eine bestimmte Übung und Erfahrung. Nichtsdestotrotz falls es zu einem unerwünschten Eintrocknen der Poliermasse auf der zu polierenden Oberfläche kommt, oder kein hoher Glanz in Folge der verwendeten überflüssigen Menge an Poliermasse erreicht wird, lässt sich zum Erreichen z.B. die oben aufgeführte Rolle Toilettenpapier sowie eine flexiblere Textilie verwenden, ohne dass es notwendig sein wird, die Karosserie abzuwaschen oder letztendlich, dass es zu einer Beschädigung des Autolacks kommen würde. Eine bestimmte Gefahr der Beschädigung des Autolacks droht bei der Verwendung von Pasten mit abrasiven Wirkungen zum Zweck der Retuschierung von Defekten des Autolacks bei der Verwendung dieser Poliermaschine durch unerfahrene Anwender. Bei einer nicht rechtzeitigen Beendigung des Prozesses könnte es zu einer zu starken Abrasion des Autolacks kommen. Für mit der Verwendung von abrasiven Pasten unerfahrene Anwender empfehlen wir die Verwendung einer orbitalen Poliermaschine, die geringere Drehzahlen der Scheibe hat und es zu einem langsameren Materialabtrag kommt, und damit sich das Risiko einer Beschädigung des Autolacks durch eine zu große Abrasion verringert, siehe Kommentar beim Modell der Poliermaschine Extol® Premium 8892510 am Anfang dieser Anleitung.

HINWEIS

- **Verwenden Sie für das Polieren immer den Polierüberzug und nicht den Applikationsüberzug.**

- Drücken Sie beim Polieren nicht zu stark auf die Poliermaschine, da dies nicht zu einem besseren Ergebnis führt und es eine Überlastung der Poliermaschine verursachen könnte. Am effektivsten ist die Tätigkeit der Poliermaschine an sich selbst bei einem leichten Andruck auf die Poliermaschine.

- ➔ Weichen Sie den Applikationsüberzug aus Frottee und den Polierüberzug sofort nach der Verwendung in eine warme Seifenlösung (40°C) oder eines schonenden Waschmittels ein, damit es nicht zum Eintrocknen des Poliermaterials in den Überzug kommt. Der Applikationsüberzug und der Polierüberzug können schonend in einer warmen Lösung eines schonenden Waschmittels gewaschen werden und nachfolgend durch einen warmen Luftstrom getrocknet werden (40°C). Bei dem Applikationsüberzug aus Frottee lässt sich keine lange Lebensdauer erwarten. Der Polierüberzug aus Synthetikwolle hat eine längere Lebensdauer. Die Überzüge lassen sich eigenständig als Ersatzteil kaufen, Applikationsüberzug aus Frottee, Best.-Nr.: 10630; Polierüberzug aus Synthetikwolle, Best.-Nr.: 10631, siehe Tabelle 2.

- Ziehen Sie nach der Verwendung der Poliermaschine sofort den Überzug ab. Das stellt sicher, dass die Scheibe trocknet und der Überzug nicht die Scheibe durch die Spannung verformt.
- Reinigen Sie nach der Verwendung der Poliermaschine den Tragteller von dem Auftrag der Poliermasse mit einer warmen Seifenlösung (40°C) bei getrennter Stromversorgung und lassen Sie die Scheibe bei auf dem Rücken liegender Poliermaschine trocknen, damit die Scheibe nicht schimmelt. Sichern Sie ab, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

WARTUNG UND PFLEGE

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, der Einstellung und der Wartung des Geräts, dass das Netzkabel vom elektrischen Stromnetz getrennt ist.
- Pflegen Sie die Applikationsscheibe und die Polierscheibe in der oben beschriebenen Weise.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Motors sauber. Zugesetzte Öffnungen verhindern die Luftströmung, was zu einer Beschädigung der Poliermaschine sowie sogar zu einem Brand infolge einer unzureichenden Kühlung durch die Luftströmung führen kann.
- Benutzen Sie zur Reinigung einen feuchten, in Spülmittel eingetauchten Lappen, verhindern Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- und Lösungsmittel. Dies würde das Kunststoffgehäuse des Gerätes beschädigen.
- Falls sich während des Gebrauchs vom Gerät eine Funkenbildung bemerkbar macht oder sein Lauf unregelmäßig wird, lassen Sie in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® den Verschleiß der Kohlebürsten überprüfen (die Servicestellen finden Sie auf den Webseiten am Anfang der Bedienungsanleitung oder beim Händler). Führen Sie die Kontrolle der Austausch der Kohlebürsten nicht allein durch, da ein Eingriff in den elektrischen Teil des Gerätes notwendig ist. Die Kohlebürsten müssen für Originalteile vom Hersteller für das jeweilige Werkzeugmodell, und am besten beide gleichzeitig, ausgetauscht werden.
- Zwecks einer Garantiereparatur wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, der eine Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® sicherstellt. Im Falle einer Nachgarantiereparatur wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Servicewerkstatt der Marke Extol® (die Servicestellen finden Sie unter der in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angeführten Internetadresse).
- Zur Reparatur des Gerätes müssen Originalteile vom Hersteller benutzt werden.

- Wenn der Tragteller ausgewechselt werden muss, wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Servicewerkstatt der Marke Extol® (einen Kontakt zu einer autorisierten Werkstatt finden Sie unter der in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angeführten Internetadresse).

ERSATZTEILE ZUM KAUF FÜR DEN BEDARFSFALL

Ersatzteil	Bestellnummer
Applikationsüberzug aus Frottee, 2 St.	10630
Polierüberzug aus Synthetikwolle, 2 St.	10631
Ersatzkohlebürsten, 2 St.	403300C

Tabelle 2

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE POLIERMASCHINE

- Stellen Sie sicher, dass am Überzug keine losen Teile sind, vor allem Befestigungsschnüre. Diese losen Teile werden entweder befestigt oder abgeschnitten, sie dürfen jedoch nicht frei rotieren. Lose rotierende Teile und Befestigungsschnüre können sich in den Fingern des Bedieners verfangen oder am/im Werkstück hängen bleiben.
- **Verhindern Sie die Verwendung des Geräts durch Personen, die unter dem Einfluss von Alkohol sowie anderen Stoffe stehen, welche die Aufmerksamkeit einschränken. Widmen Sie bei der Verwendung des Geräts dem Aufmerksamkeit, was Sie gerade tun und wägen Sie sorgfältig ab, Druckluft kann gefährlich sein und Verletzungen verursachen.**
- **Wir empfehlen bei der Arbeit, einen Augenschutz vor weg fliegenden Partikeln, Arbeitshandschuhe und eine geeignete Schutzkleidung und Arbeitsschuhe zu tragen.** Informieren Sie sich in Geschäften mit Arbeitsschutzmitteln.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht zu einem anderen Verwendungszweck, als zu welchem es bestimmt ist. Das Gerät darf nicht zu anderen Nutzungszwecken modifiziert werden.**
- **Legen Sie das Gerät nicht weg, solange die Scheibe noch in Bewegung ist. Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn sie in Betrieb ist.**
- **Greifen Sie nicht mit den Händen in den Polierbereich. Berühren Sie nicht die rotierende Scheibe.**
- **Halten Sie das Netzkabel in einer sicheren Entfernung vom Arbeitsbereich und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in den Bereich des Schleifbands kommt.**
- **Falls Sie die Poliermaschine ohne Aufsicht lassen, trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz.**
- **Die Poliermaschine ist zu Trockenarbeiten bestimmt!**

- **Benutzen Sie niemals bei der Arbeit eine Kühlflüssigkeit.** Diese könnte in das Geräteinnere eindringen und Stromschlagverletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie nur Scheiben, die für diese Poliermaschine durch den Hersteller bestimmt sind. Verwenden Sie keine anderen Scheiben.** Die Tatsache allein, dass man das Zubehör an der Poliermaschine montieren kann, kann ihren sicheren Betrieb nicht garantieren.
- **Der Scheibendurchmesser darf die für dieses Poliermaschinenmodell festgelegten Abmessungen nicht überschreiten.**
- **Benutzen Sie die Poliermaschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Materialien.** Funken könnten eine Explosion oder einen Brand im Motorkomutator verursachen.
- **Die Poliermaschine darf niemals während des Transports an der Seite des Bedieners in Betrieb gesetzt werden.** Rotierendes Werkzeug kann sich beim zufälligen Kontakt auf die Kleidung aufwickeln und zum Körper herangezogen werden.
- **Lassen Sie niemals zu, dass die Poliermaschine überlastet wird. Halten Sie einen regelmäßigen Arbeitstakt mit Pausen ein.**
- **Falls Sie die Poliermaschine nicht benutzen, trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz.**
- **Kommt es zu Arbeitsunterbrechungen, z. B. durch Stromausfall, trennen Sie die Poliermaschine vom Stromnetz, stellen Sie den Betriebsschalter in die Position „0“ AUS.**
- **Widmen Sie eine besondere Aufmerksamkeit der Bearbeitung von Ecken und scharfen Kanten u. ä.** Vermeiden Sie ein Springen und Verkanten der Scheibe. Ecken, scharfe Kanten und Sprünge des Werkzeugs tendieren zum Verkleben des rotierenden Werkzeugs und können einen Verlust der Kontrolle über das Gerät oder einen Rückschlag verursachen.

- **Ziehen Sie in Erwägung, dass es bei der Arbeit zu einem Kontakt mit einer versteckten elektrischen oder anderen Medienleitung kommen kann, z. B. Gas, Wasser, Dampf, und dadurch zu möglichen Verletzungen oder Sachschäden kommen kann.** Halten Sie daher die Poliermaschine stets an den isolierten Gehäuseteilen, damit es zu keinen Stromschlagverletzungen kommt, wenn ggf. eine versteckte Stromleitung von der Scheibe erfasst wird. Beim Kontakt mit einer Stromleitung wird der Strom auf die elektrisch leitenden Teile der Poliermaschine geführt, wodurch es zu Stromschlagverletzungen kommen kann. Zum Orten von versteckten Leitungen sind geeignete Ortungsgeräte anzuwenden. Falls möglich, vergleichen Sie die Platzierung der Leitungen mit einer Zeichnungsdokumentation.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeug



WARNUNG!

Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen. Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.

Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung), oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- a) **Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein.** Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.

- b) **Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden.** Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.
- c) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern.** Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden.** Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.
- b) **Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren.** Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
- c) **Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nassheit ausgesetzt werden.** Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.
- d) **Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden. Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen werden. Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen.** Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.
- e) **Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist.** Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

- f) **Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschuttschalter (RCD) abzusichern.** Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

Der Ausdruck „Stromschuttschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI)“ oder „Fehlertenspannungs-Schutzschalter (ELCB)“ (Schuttschalter für entweichenden Strom) ersetzt werden.

3) SICHERHEIT DER PERSONEN

- a) **Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen. Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht. Eine kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.**
- b) **Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz.** Arbeitsschutzmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.
- c) **Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden. Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet.** Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.
- d) **Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu**

entfernen. Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.

- e) **Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren.** Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.
- f) **Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden.** Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.
- g) **Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschliessen und korrekt zu nutzen.** Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.
- h) **Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert.** Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.

4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG

- a) **Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden. Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende Arbeit bestimmt ist.** Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.
- b) **Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein- und ausschalten kann.** Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.
- d) **Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen.** Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.
- e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden.** Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeuges verursacht.
- f) **Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden.** Richtig gewartete und geschärfte Schneidewerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.
- g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit.** Die Nutzung von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden.** Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.

5) SERVICE

- a) **Reparaturen von Elektrowerkzeugen soll einer qualifizierten Person übertragen werden, die identische Ersatzteile benutzen wird.** Auf diese Weise wird das gleiche Niveau der Sicherheit des Elektrowerkzeuges wie vor der Reparatur gewährleistet.

Typenschildverweis und Symbole



	Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes die Gebrauchsanleitung.
	Entspricht den einschlägigen Anforderungen der EU.
	Symbol der zweiten Schutzklasse - doppelte Isolierung.
	Bei der Arbeit Schutzbrille tragen.
	Symbol für Elektronikschrott. Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung.
Seriennummer	Stellt das Produktionsjahr und -monat und die Nummer der Produktionsserie dar.

Tabelle 3

Lagerung

- Lagern Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern, mit Temperaturen bis 45°C. Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenstrahl, strahlenden Wärmequellen, Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser.

Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungen in den entsprechenden Container für sortierten Abfall.



- Das Produkt enthält elektrische/elektronische Bestandteile, die einen gefährlichen Abfallstoff darstellen. Nach der europäischen Richtlinie 2012/19 EG dürfen elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern sie müssen zu einer umweltgerechten Entsorgung an festgelegte Sammelstellen übergeben werden. Informationen über die Sammelstellen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.

Der Hersteller: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, 760 01 Zlín • Ident.-Nr.: 49433717

Bei den mit uns nicht abgestimmten Veränderungen am Gerät verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Diese Erklärung wird auf die ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben.

wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen:

und Vorschriften entworfen und hergestellt:

2006/42 ES
2011/65 EU
2014/30 EU

Die Komplettierung der technischen Dokumentation 2006/42 ES hat Herr Martin Šenkýř mit Sitz an der Adresse des Herstellers durchgeführt.

Die technische Dokumentation (2006/42 ES) ist an der Adresse des Herstellers zugänglich.

Ort und Datum der Herausgabe der Konformitätserklärung: Zlín 20.04.2016

Die Person, die zur Erstellung der EU-Konformitätserklärung im Namen des Herstellers berechtigt ist
(Unterschrift, Name, Funktion):

Gang-

Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied der AG